

MORET SEINE & LOING

msl



RESTAURANTS
& HÉBERGEMENTS

Restaurants and accomodations/餐厅住宿



Bienvenue à Moret Seine & Loing

WELCOME TO MORET SEINE & LOING 莫雷-塞纳-卢万共同体欢迎您

An hour away from Paris, MSL offers an ideal setting for a day out or a short break. With an exceptional historical heritage, of which the royal and medieval city of Moret-sur-Loing stands as the crown jewel, a preserved nature and landscapes immortalized under the brush of the impressionist master Alfred Sisley, it is a must-see destination in Southern Ile-de-France for lovers of History, art, nature and outdoor sports.

距首都仅一小时，MSL（莫雷-塞纳-卢万共同体）是您一天出行或短暂休息的理想场所。以卢万河畔莫雷市中世纪皇家小城为首的独特历史遗产，保护完好的自然景观，还有在印象派大师阿勒弗莱德·西斯莱笔下得以永生的美好景色。位于法国巴黎大区南部的这座城镇，是历史、艺术、自然和户外运动爱好者的必来之地。

À une heure de la capitale, MSL offre un cadre idéal pour une sortie à la journée ou un court séjour dépayssant. Un patrimoine historique exceptionnel, avec en figure de proue la cité royale et médiévale de Moret-sur-Loing, une nature préservée, des paysages immortalisés sous le pinceau du maître impressionniste Alfred Sisley... Une destination incontournable du sud de l'Île-de-France pour les amateurs d'Histoire, d'art, de nature et de sports de plein air.

Patrick SEPTIERS
*Président de
Moret Seine & Loing,
Maire de la Commune
déléguee de Moret-sur-Loing,
Président du
Conseil Départemental
de Seine-et-Marne.*

Jean-Philippe FONTUGNE
*Vice-Président de
Moret Seine & Loing
délégué au Développement Local,
à l'Économie, et au Tourisme,
Maire de la Commune déléguée
d'Écuelles.*





www.msl-tourisme.fr
NOUVEAU SITE WEB TOURISME

NEW TOURISM WEBSITE

新旅游网站

**SUR ÉCRANS, TABLETTES, SMARTPHONES,
BORNE TACTILE À L'OFFICE DE TOURISME**

AVAILABLE ON ALL PORTABLE DEVICES AND ON TOUCH TERMINALS AT THE TOURISM OFFICE
屏幕, 平板电脑, 智能手机和旅游局的触摸终端上均可连接

Sommaire

Inside the guide/摘要



7/RESTAURANTS 餐厅

16/RESTAURATION RAPIDE FAST FOOD/ 快餐

20/CAFÉS, BARS 咖啡厅-酒吧

22/SALONS DE THÉ, GLACIER TEA ROOM, ICE CREAM PARLORS 茶沙龙、冰淇淋店

25/HÉBERGEMENTS accommodation/住宿

25/ CHAMBRES D'HÔTES GUESTHOUSES/ 民宿

31/GÎTES LODGES/ 度假屋

38/ CAMPINGS CAMPSITES/ 露营

39/ HÔTELS HOTELS/ 酒店



41/TOURISME D'AFFAIRE ET RÉCEPTION Business and event tourism/ 商务旅游及接待

47/INFORMATIONS PRATIQUES Practical information/ 实用信息



Les informations contenues dans ce guide ont une valeur indicative, informative et non contractuelle. Retrouvez toutes les informations actualisées sur le site Internet : www.msl-tourisme.fr / The information contained in this guide is indicative, informative and non-contractual. Find all the updated information on the website : www.msl-tourisme.fr / 本指南中的信息为指示性, 信息性及非合同性的。更多信息请在以下网站查找: www.msl-tourisme.fr

MORET SEINE & LOING



Restaurants

餐厅

GUIDE RESTAURANTS & HEBERGEMENTS

Le Div'20, restaurant
semi-gastronomique
à Montigny-sur-Loing.

RESTAURANTS

Cuisine traditionnelle, du monde ou rapide, pour un moment convivial ou sur le pouce avant une escapade sur les chemins de Moret Seine & Loing, vous trouverez ici le restaurant qu'il vous faut. Les établissements et les communes sont présentés par ordre alphabétique.

Whether you're looking for local foods, world cuisine or a fast-food outlet, for a good time with friends or on the go before a getaway on the paths of Moret Seine & Loing, here you will find the restaurant best suited for the occasion. The establishments and towns are listed in alphabetical order.

传统美食，世界各地的特色美食或快餐，为了和爱人一起团圆或在塞纳卢万河畔莫雷市的小路上散步之前，这里您会找到最适合您的餐厅。商店和城镇按字母顺序排列。



Bar
酒吧



Salon de thé
Tea Salon
茶沙龙



Animaux acceptés
Pets allowed
可带宠物



Wifi
网络



Hôtel
酒店



Label
Accueil vélo
接待自行车
骑手奖

CHAMPAGNE-SUR-SEINE



ALLÔ PIZZA

Pizzeria (sur place
ou à emporter)

披萨店 (店内或外带)

71 rue du Général-de-Gaulle

77430 Champagne-sur-Seine

01 60 72 11 48



→ À partir de/from 5€/5€ 起

→ Couverts salle/seats/室内座位: 15

7j/7 sauf le dimanche midi,

11h-14h30 / 18h-23h

Open 7 days/week, 11am to 2:30pm /

6pm to 11pm. Closed on Sundays

midday.

除周日中午外 7天开放

11:00-14:30 / 18:00-23:00



LE CHAMPAGNE- SUR-SEINE BAR

Bar-brasserie-restaurant
Brasserie, restaurant

酒馆餐厅

44 rue du Général-de-Gaulle

77430 Champagne-sur-Seine

01 64 23 02 39

jflcl@orange.fr



→ À partir de/from 15€ (menu)/
15€ 起(套餐)

→ Couverts salle/seats/室内座位: 53

→ Couverts terrasse/terrace seats/
露台座位: 28

Lundi-vendredi, 8h-15h et 17h-20h,

samedi, 8h-20h

Monday to Friday : 8am to 3pm /

5pm to 8pm.

Saturday: 8am to 8pm.

周一至周五: 8:00-15:00/17:00-20:00

周六: 8:00-20:00

DORMELLES



AUBERGE DU BOCAGE

Bar-tabac, brasserie
Brasserie, tobacconist

酒吧-烟草-餐厅

1 rue de Villemaréchal

77130 Dormelles

01 60 96 61 69



→ À partir de/from 14€

周一至周五14€起

→ Couverts salle/seats/

室内座位: 40

→ Couverts terrasse/
terrace seats/露台座位: 30

Tous les midis sauf le mercredi, 12h-13h45

Open every day from 12pm to 1:45pm.

Closed on Wednesdays.

除周三外，每天中午: 12:00-13:45

FLAGY


AU MOULIN DE FLAGY
Restaurant traditionnel

Local food restaurant
传统餐厅

2 rue du Moulin 77940 Flagy
01 60 96 67 89
aumoulindeflagy@free.fr
www.aumoulin.fr



→ À partir de/from : 29€ (menu)/
29€ 起(套餐)

→ Couverts salle/seats/
室内座位 : 60+30

→ Couverts terrasse/
terrace seats/露台座位 : 30

Du mardi au dimanche midi
et lundi férié, 12h-13h30/19h-20h30
Open Tuesday to Sunday midday,
12pm to 1:30pm/ 7pm to 8:30pm.
Open on holiday Mondays.
周二至周日中午及节假日周一
12:00-13:30/19:00-20:30


LA FADETTE
Bar-restaurant traditionnel

Local food restaurant
传统餐厅

5 place de l'Église
77940 Flagy
01 60 96 63 06
la.fadette.flagy@gmail.com



Restauration à partir
de septembre 2019

Du mardi au vendredi
de 6h30 à 21h

Restaurant opens in September 2019
Open Tuesday to Friday, 6:30am to
9pm
2019年9月份开放
周二至周五开放, 6:30-21:00

LA GENEVRAYE


**AUBERGE DE
LA GENEVRAYE**
Restaurant traditionnel

Local food restaurant
传统餐厅

8 rue du Bourg
77690 La Genevraye
01 64 45 83 99
aub.genevraye@wanadoo.fr
www.auberge-de-la-genevraye.com



→ À partir de/from : 33€ (menu)
33€ 起(套餐)

→ Couverts salle/seats/
室内座位 : 50

→ Couverts terrasse/terrace seats/
露台座位 : 50

Du jeudi au mardi midi,
12h-14h30/19h30-21h30
Open Thursday to Tuesday, 12pm
to 2:30pm/ 7:30pm to 9:30pm.
Closed Tuesday evenings.
周四至周二中午:12:00-14:30/
19:30-21:30

MONTIGNY-SUR-LOING


LE DIV'20
Restaurant
semi-gastronomique
Semi-gastronomic
restaurant
半美食餐厅

20 rue du Loing
77690 Montigny-sur-Loing
01 64 45 76 79
restaurant.lediv20@gmail.com
www.restaurantlediv20.fr



→ À partir de/from : 15,50€ (menu)/
15,50€ 起(套餐)

→ Couverts salle/seats/
室内座位 : 40

→ Couverts terrasse/
terrace seats/露台座位 : 15

Le midi du mercredi au dimanche, le soir du
mercredi au samedi, 12h-14h30/19h-22h30
Lunch service Wednesday to Sunday,
12pm to 2:30pm.
Dinner service Wednesday to Saturday,
7pm to 10:30pm.
中午自周三至周日; 晚上自周三至周六
12:00-14:30/19:00-22:30


LE TRÈFLE À 5 FEUILLES
Brasserie

Brasserie
酒馆餐厅

3 rue de la Libération
77690 Montigny-sur-Loing
01 64 45 82 66



→ À partir de/from 11€ (menu)/
11€ 起(套餐)

→ terrasse/terrace/露台

Bar : 7j/7, semaine : 7h-20h,
dimanche : 7h30-13h
Restaurant : du lundi au
vendredi midi, 12h-13h45
Bar service: 7 days/week, 7am to 8pm,
Sundays: 7:30am to 1pm.
Restaurant service: Monday
to Friday, 12pm to 1:45pm.
酒吧: 7天开放, 工作日: 7:00-20:00
周日: 7:30-13:00
餐厅: 周一至周五中午, 12:00-13:45

MORET-LOING-ET-ORVANNE [ÉPISY]


AUBERGE DE L'ÉCLUSE
Restaurant traditionnel

Local food restaurant
传统餐厅

1 rue Grande, Épisy
77250 Moret-Loing-et-Orvanne
09 51 56 72 35



→ À partir de/from 25€ (menu)/
25€ 起(套餐)

→ Couverts salle/seats/室内座位 : 80

→ Couverts terrasse/
terrace seats/露台座位 : 50

Tuesday, Wednesday: 12pm to 2pm
Thursday: 12pm to 2pm,
7:30pm to 9pm
Friday, Saturday: 12pm to 2pm,
7pm to 9:30pm
Sunday: 12pm to 2:30pm
周二至周日中午, 及周四至周六晚。
周二/周三: 12:00-14:00
周四: 12:00-14:00/19:30-21:00
周五/周六: 12:00-14:00/19:00-21:30
周日: 12:00-14:30

Tous les midis, du mardi au dimanche et les jeudis, vendredis
et samedis soirs, mardi/mercredi : 12h-14h,
jeudi 12h-14h/19h30-21h, vendredi : 12h-14h/19h-21h30
samedi : 12h-14h/19h-21h30, dimanche : 12h-14h30

Trois nouveaux
guides touristiques
& un nouveau site internet

MORET SEINE & LOING,
L'ÎLE-DE-FRANCE COMME VOUS
NE L'AVEZ JAMAIS VUE
www.msl-tourisme.fr



MORET-LOING-ET-ORVANNE [MORET-SUR-LOING]



L'AUBERGE DE LA TERRASSE
Cuisine française
et vietnamienne
French and Vietnamese cuisine
法国与越南餐厅

40 Rue de la Pêcherie,
Moret-sur-Loing
77250 Moret-Loing-et-Orvanne
01 64 23 27 02/06 37 08 86 44
aubergedelaterasse@gmail.com



Tous les jours en
haute saison, 12h-15h
et 19h-22h.
Fermé le mardi
en basse saison

→ À partir de/from 17,90€ (menu)
/17,90€ 起

→ Couverts salle/seats/
室内座位: 70

→ Couverts terrasse/
terrace seats/露台座位: 40

Open every day during high season,
12pm to 3pm / 7pm to 10pm. Closed
on Tuesdays off-season.

旺季时每天开放: 12:00-15:00
/19:00-22:00. 淡季时周二关门



LE BISTROT DU LOING
Restaurant traditionnel
Local food restaurant
传统餐厅

1 route de Saint-Mammès,
Moret-sur-Loing
77250 Moret-Loing-et-Orvanne
01 64 23 64 67



Du mardi au dimanche midi (fermé le soir en semaine
sauf en juillet et en août), 9h30-14h / 19h-22h,
ouverture dimanche après-midi en juillet et août

→ À partir de/from 25€/25€ 起

→ Couverts salle/seats/
室内座位: 40

→ Couverts terrasse/
terrace seats/露台座位: 50

Open Tuesday to Sunday (closed at
night on weekdays except in July and
August), from 9:30am to 2pm, and
from 7pm to 10pm. Open on Sunday
afternoons in July and August.

周二至周日中午 (周一至周五晚不
开放, 七八月除外) 七八月周日下
午开放
9:30-14:00 / 19:00-22:00



L'ENTRE 2 PORTES
Restaurant traditionnel
et lusophone
Local food & Portuguese
restaurant
传统餐厅&葡萄牙餐厅

25 rue Grande, Moret-sur-Loing
77250 Moret-Loing-et-Orvanne
01 64 32 61 53
damoura.ilizio@gmail.com



Du jeudi midi au mardi midi
Lundi, mardi, vendredi, samedi, dimanche à partir de 10h,
déjeuner de 12h à 15h, café gourmand de 15h à 17h,
dîner de 19h30 à 22h et vendredi et samedi jusqu'à 23h.
Été 2019 : ouvert 7/7

→ À partir de/from 17,90€
(menu)/ 17,90€ 起(午餐套餐)

→ Couverts salle/seats/
室内座位: 42

→ Couverts terrasse/
terrace seats/露台座位: 16

Monday, Friday, Saturday, Sunday: 10am
to 10pm (11pm on Fridays
and Saturdays), Tuesday : 10am to 3pm,
Thursday: 12pm to 10pm.

Lunch service: 12pm to 3pm.

Gourmet Coffee: 3pm to 5pm

Dinner service: 7:30pm to 10/11pm

Closed on Wednesdays.

Open 7 days/week in summer 2019

周一, 周五至周日: 10:00-22:00

(周五及周六开放至 23:00)

午餐 12:00-15:00; 咖啡 15:00-17:00;

晚餐 19:30-22:00/23:00

周三关门

2019年夏季每天开放



LA GAVOTTE
Crêperie-restaurant
可丽饼-餐厅

43 avenue Jean-Jaurès,
Moret-sur-Loing
77250 Moret-Loing-et-Orvanne
01 60 70 41 92
lagavotte@orange.fr
www.la-gavotte.fr



→ À partir de/from 12€ (menu)/
12€ 起(午餐套餐)

→ Couverts salle/seats/室内座位: 90

→ Couverts terrasse/
terrace seats/露台座位: 40

Du mardi au dimanche, midi et soir,
jeudi uniquement le midi. 12h-15/19h-23h
Fermé le dimanche soir d'octobre à mars.
Open Tuesday to Sunday; lunch service
only on Thursdays. 12pm to 3pm / 7pm
to 11pm. Closed Sunday evenings from
October to March.

周二至周日, 午餐晚餐开放;

周四仅中午开放: 12:00-15:00/19:00-22:00
自十月到三月周日晚关门



LE JARDIN DES LYS
Restaurant gastronomique
Gastronomic restaurant
美食餐厅

14 rue du Peintre Sisley,
Moret-sur-Loing
77250 Moret-Loing-et-Orvanne
01 60 71 61 42
le.jardin.des.lys@orange.fr
www.lejardindeslys.fr



Du mardi midi au dimanche midi de 12h à 13h30.
Ouvert le soir de 19h à 21h15 sauf dimanche et mardi soir.

→ À partir de/from 22€ (menu)
22€ 起(套餐)

→ Couverts salle/seats/
室内座位: 100

→ Couverts terrasse/
terrace seats/露台座位: 50

Lunch Service from Tuesday to
Sunday, 12pm to 1:30 pm. Dinner
service from 7pm to 9:15pm except
on Sundays and Tuesdays.
Closed on Mondays.

周二至周日中午 12:00-13:30; 晚上
19:00-21:15, 周日周二晚除外
周一关门



LA PALETTE
Restaurant traditionnel
Local food restaurant
传统餐厅

10 avenue Jean-Jaurès,
Moret-sur-Loing
77250 Moret-Loing-et-Orvanne
01 60 70 50 72
sandyetmika@hotmail.fr
www.restaurant-la-palette.fr



→ À partir de/from : 13,90€ (menu
brasserie) et restaurant 28,50€

13,90€ 起(酒馆套餐)
28,50€ 起(餐厅套餐)

→ Couverts salle/seats/
室内座位: 80

→ Couverts terrasse/
terrace seats/露台座位: 10

Tous les midis, et les vendredis et samedis soirs, 12h-14h/19h-21h
Lunch service everyday from 12pm to 2pm.

Dinner services on Fridays and Saturdays, from 7pm to 9pm.

每天中午及周五周六晚: 12:00-14:00/19:00-21:00

RESTAURANTS



LA PIZZERIA
Pizzeria (sur place ou à emporter)
(on site or takeaway)
披萨店 (店内或外带)
49 rue Gande, Moret-sur-Loing
77250 Moret-Loing-et-Orvanne
01 64 22 13 88

7j/7 de mai à octobre. Du mardi au samedi,
lundi midi et dimanche soir, 11h30-14h / 18h-22h

→ À partir de/from : 9€/9€起
→ terrasse/terrace/露台
7 days/week from May to October.
Monday: 11:30am to 2pm
Tuesday to Saturday: 11:30am to 2pm / 6pm to 10pm.
Sunday: 6pm to 10pm.
五月至十月7天开放, 周二至周六,
周一中午及周日晚: 11:30-14:00 / 18:00-22:00



PIZZA PARIS
Pizzeria (sur place ou à emporter)
(on site or takeaway)
披萨店 (店内或外带)
29 rue du Peintre Sisley,
Moret-sur-Loing
77250 Moret-Loing-et-Orvanne
01 64 22 95 88/01 64 23 20 94



→ À partir de/from : 8,50€/8,50€起
→ terrasse/terrace/露台
6j/7. Mardi soir au jeudi, 11h-14h / 18h-22h, vendredi-dimanche : 11h-14h/18h-23h
Tuesday evening to Thursday: 11am to 2pm, 6pm to 10pm.
Friday to Sunday: 11 am to 2pm, 6pm to 11pm.
周二晚至周四: 11:00-14:00 / 18:00-22:00
周五至周日: 11:00-14:00/18:00-23:00



LE P'TIT MORET
Restaurant traditionnel et tartes flambées
(sur place ou à emporter)
Local food restaurant & flame-grilled tarts (on site or takeaway)
传统火焰薄饼餐厅 (店内或外带)
5 rue des granges, Moret-sur-Loing
77250 Moret-Loing-et-Orvanne
01 60 74 27 92
leptitdemoret@gmail.com



Été : du jeudi au lundi de 10h à 21h en continu
Hiver : du jeudi au lundi de 12h à 14h et de 19h à 21h

→ À partir de/from : 10€ (menu)
10€ 起(套餐)
→ Couverts salle/seats/
室内座位: 14
→ Couverts terrasse/
terrace seats/露台座位: 14
Summer: Thursday to Monday,
10am to 9pm non-stop.
Winter: Thursday to Monday,
12pm to 2pm / 7pm to 9pm.
夏: 周四至周一 10:00-21:00 不间断
冬: 周四至周一 12:00-14:00 / 19:00-21:00



LA PORTE DE BOURGOGNE
Cuisine de terroir
Terroir cuisine
当地美食
66 rue Grande, Moret-sur-Loing
77250 Moret-Loing-et-Orvanne
01 64 22 96 26



Été : ouvert 7j/7,
Hiver : fermé le mardi et le dimanche soir, 12h-14h et 19h-21h30 (semaine), 22h (week-end)
Terrasse ouverte en saison, 11h-22h

→ À partir de/from 16,50€ (menu)
16,50€ 起(套餐)
→ Couverts salle/seats/室内座位: 45
→ Couverts terrasse/
terrace seats/露台座位: 40
Summer: open 7 days/week from 12pm to 2pm and from 7pm to 9:30pm (10pm on weekends).
Terrace open in the summer from 11am to 10pm.
Winter: closed Tuesday and Sunday nights.
夏: 7天开放
冬: 周二周日晚不开放; 工作日 12:00-14:00/19:00-21:30; 周末至22点

RESTAURANTS



LA POTERNE
Crêperie
可丽饼餐厅
1 rue du Pont, Moret-sur-Loing
77250 Moret-Loing-et-Orvanne
01 60 96 91 50



7j/7 toute l'année, 12h-14h / 19h-21h
Petit-déjeuner de 8h à 11h
vendredi, samedi et dimanche
de mars à décembre

→ À partir de : 9,70€/9,70€起
→ Couverts salle/seats/
室内座位: 38
→ Couverts terrasse/balcon/
露台座位: 12
Open 7 days/week year round from 12pm to 2 pm, and from 7pm to 9pm.
Breakfast : 8am to 11am, Fridays, Saturdays and Sundays from March 1st to December.
全年7天开放, 12:00-14:00 / 19:00-21:00
五月至十月: 早餐 7:00-11:00



LE REFUGE
Restaurant traditionnel
Local food restaurant
传统餐厅
8 rue de l'Église, Moret-sur-Loing
77250 Moret-Loing-et-Orvanne
01 60 70 86 65
lerefuge77@gmail.com



→ À partir de/from : 13€ (menu)
13€ 起(套餐)
→ Couverts salle/seats/
室内座位: 25
Du mardi au samedi (basse saison),
mardi au dimanche midi (haute saison), 12h-13h45 / 19h-21h
Open Tuesday to Saturday (off-season) and Tuesday to Sunday midday, from 12pm to 1:45pm, and from 7pm to 9pm.
周二至周六 (淡季), 周二至周日中午 (旺季) : 12:00-13:45 / 19:00-21:00



LE ROUGE-GORGE
Restaurant, bar, salon de thé
Restaurant, bar, tea salon
茶沙龙-餐厅
Place de l'Hôtel de Ville,
Moret-sur-Loing
77250 Moret-Loing-et-Orvanne
09 53 42 88 11
mika.77300@hotmail.fr



Mardi, mercredi, jeudi, 10h-20h,
vendredi et samedi, 10h-1h, dimanche à partir de 9h.

→ À partir de/from : 15€ (menu)
15€ 起(套餐)
→ Couverts salle/seats/
室内座位: 25
→ Couverts terrasse (été)/
terrace seats/露台座位: 25
Tuesday, Wednesday, Thursday:
10am to 8pm, Friday and Saturday:
10am to 1am, Open at 9am on Sundays.
周二至周四: 10:00-20:00,
周五周六: 10:00-01:00,
周日: 9:00开门



LA TABLE DES GLACES
Brasserie, restaurant traditionnel, salon de thé
Brasserie, local food restaurant, tea room
传统酒馆餐厅-茶沙龙
58 rue Grande, Moret-sur-Loing
77250 Moret-Loing-et-Orvanne
09 73 53 84 37



→ À partir de/from 12,50€ (menu)
12,50€ 起(套餐)
→ Couverts salle/seats/
室内容纳人数: 30
→ Couverts terrasse/
terrace seats/露台容纳人数: 10
7j/7, 7h30-20h
7 days/week, from 7:30am to 8:00pm.
7天开放: 7:30-20:00

NANTEAU-SUR-LUNAIN



LA NANTELIENNE
Boulangerie, pâtisserie,
traiteur, restaurant
Restaurant, bakery
餐厅-酒馆-面包店-熟食店
14 bis avenue des Tilleuls
77710 Nanteau-sur-Lunain
09 83 23 93 28



→ À partir de/from 12,90€ (menu)
12,90€ 起(套餐)
→ Couverts salle/seats/
室内座位 : 28
→ Couverts terrasse/
terrace seats/露台座位 : 20
Ouvert du mardi au dimanche midi
Restaurant : 12h-14h
Open Tuesday to Sunday midday.
Restaurant : 12pm to 2pm.
自周二至周日中午开放
酒馆餐厅: 12:00-14:00

SAINT-MAMMÈS



AU BON COUSCOUS
Spécialités orientales
Middle-Eastern Restaurant
中东特色餐厅
7 rue Grande
77670 Saint-Mammès
01 60 71 94 57
r.hammiche@yahoo.fr



→ À partir de/from 9,90€/9,90€ 起
→ Couverts salle/seats/
室内座位 : 40 à 50
→ Couverts jardin/garden seats/
花园座位 : 20
Du mardi au dimanche midi,
8h-14h30/19h-22h30
Open Tuesday to Sunday (lunch
service only on Sundays) from 8am to
2:30 pm, and from 7pm to 10:30pm.
周二至周日中午:
8h-14h30/19h-22h30



L'ÉMERAUDE
Spécialités Turques
Turkish restaurant
土耳其特色餐厅
46 quai de Seine
77670 Saint-Mammès
01 60 74 49 72



→ À partir de/from
5,50€ (menu sandwich)
5,50€ 起(三明治套餐)
Ouvert du mardi au dimanche,
11h30-15h/18h30-22h30
Open Tuesday to Sunday,
from 11:30am to 3pm,
and from 6:30pm to 10:30pm.
周二至周日
11:30-15:00/18:30-22:30



LE SAINT-MAM'
Restaurant traditionnel
Local food restaurant
传统餐厅
3 quai de Seine
77670 Saint-Mammès
01 60 74 48 40
lesaintmam@hotmail.com



→ À partir de/from 13€ (menu)
13€ 起(套餐)
→ Couverts salle/seats/
室内座位 : 48
→ Couverts terrasse/
terrace seats/露台座位 : 24
Du lundi au dimanche le midi de
11h30 à 14h00, et le vendredi et
samedi soirs de 19h à 22h

周一至周日中午: 11:30-14:00
周五及周六晚: 19:00-22:00

Lunch Service : 7 days/week from 11:30am to 2pm.
Dinner service : Friday and Saturday from 7pm to 10pm.

THOMERY



AUX TILLEULS
Restaurant traditionnel
Local food restaurant
传统餐厅

5 route de Champagne
77810 Thomery
01 60 70 06 62
aux-tilleulsrestaurant@gmail.com

→ À partir de/from 16€ (menu)
16€ 起(套餐)
→ Couverts salle/seats/
室内座位 : 80

Tous les midis et les vendredis et
samedis soirs, 12h-14h30 / 19h15-21h
Lunch service: 7 days/week, 12pm to
2:30pm. Dinner service on Friday and
Saturday from 7:15pm to 9pm.
每天中午及周五周六晚:
12:00-14:30 / 19:15-21:00



LA BONNE TREILLE
Bar-tabac, brasserie
Brasserie, tobacconist
酒吧-烟草商-酒馆餐厅

5 place Greffülhe
77670 Thomery
01 60 70 06 12



→ À partir de/from 9€/9€ 起
Du lundi au mercredi et
du vendredi au dimanche,
en semaine 7h-20h /
samedi 8h-20h / dimanche 8h/13h
Monday, Tuesday, Wednesday, Friday:
7am to 8pm. Saturday: 8am to 8pm.
Sunday: 8am to 1pm.
每天除周四外开放; 工作日
7:00-20:00 / 周六 8:00-20:00 周日
8:00-13:00

VERNOU-LA CELLE-SUR-SEINE



LA TAVERNE
Brasserie-restaurant,
bar-tabac
Brasserie-restaurant,
tobacconist
酒馆-餐厅

43 rue de la Mairie
77670 Vernou-La Celle-sur-Seine
01 60 74 47 37
la.taverne@live.fr

→ À partir de/from 17€ (menu)
17€ 起(套餐)
→ Couverts salle/seats/室内座位 : 35
→ Couverts terrasse/
terrace seats/露台座位 : 15
Lunch service 7 days/week from 12pm
to 2 pm. Dinner services on Fridays and
Saturdays from 7pm to 9pm.
每天中午及周五周六晚,
12:00-14:00/19:00-21:00



Tous les midis et les vendredis et samedis soirs,
12h-14h/19h-21h (sauf le dimanche)

www.msl-tourisme.fr

NOUVEAU SITE WEB TOURISME

NEW TOURISM WEBSITE

新的旅游网站

**SUR ÉCRANS, TABLETTES, SMARTPHONES,
BORNE TACTILE À L'OFFICE DE TOURISME**

ON SCREENS, TABLETS, SMARTPHONES, TOUCH TERMINAL AT THE TOURIST OFFICE
屏幕, 平板电脑, 智能手机和旅游局的触摸终端上均可连接



RESTAURANTS

VILLECERF



NO STRESS
Cuisine familiale, épicerie
Homestyle cooking,
grocery store
家常菜, 便利店
53 rue Grande, 77250 Villecerf
01 60 96 64 04



Du mardi au dimanche mais restaurant
uniquement du mardi au vendredi midi
Mardi-jeudi : 8h-14h/15h30-20h,
vendredi : 8h-14h/15h30-21h,
samedi : 8h-14h/15h30-20h, dimanche : 8h-14h

→ À partir de/from 9,80€ 起
→ Couverts salle/seats/室内座位 : 20
→ Couverts terrasse/
terrace seats/露台座位 : 10
Open Tuesday to Sunday, restaurant
service Tuesday to Friday only.
Tuesday to Thursday: 8am to 2pm/
3:30pm to 8pm.
Friday: 8am to 2pm / 3:30pm to 9pm.
Saturday: 8am to 2pm / 3:30pm to 8pm.
Sunday: 8am to 2pm.
周二至周日开放, 餐厅自周二至周五
开放
周二至周四: 8:00-14:00/15:30-20:00,
周五: 8:00-14:00/15:30-21:00,
周六: 8:00-14:00/15:30-20:00,
周日: 8:00-14:00

≡ Restauration rapide ≡
Fast food / 快餐

CHAMPAGNE-SUR-SEINE



KAZA KEBAB
Spécialités turques
Turkish restaurant
土耳其特色餐厅
54 rue du Général-de-Gaulle
77430 Champagne-sur-Seine
01 60 72 55 34



→ À partir de /from 5,50€
5,50 €起
6j/7, lundi-samedi, 9h-22h30
Open Monday to Saturday,
from 9am to 10:30pm.
周一至周六: 9:00-22:30



KING FOOD
Tacos, burgers, sandwiches
玉米卷, 汉堡, 三明治
8 rue de l'Église
77430 Champagne-sur-Seine
09 54 65 52 27
jflcl@orange.fr

→ À partir de/from 6€/6€ 起
7j/7, lundi-samedi
de 10h à 15h et 17h30-22h,
dimanche : 17h45-21h30
Open 7 days/week
Monday to Saturday: 10am to 3pm /
5:30pm to 10pm.
Sunday: 5:45 pm to 9:30pm.
7天开放, 周一至周六:
10:00-15:00/17:30-22:00
周日: 17:45-21:30

RESTAURANTS



PIZZA HOT
Pizzeria (à emporter/
takeaway)
披萨店 (外带)
5 rue Rouget-de-l'Isle
77430 Champagne-sur-Seine
01 60 74 40 40
www.pizzahot77.fr



Livraison 7j/7 sauf le dimanche midi
Lundi-jeudi, 11h30-14h/18h-22h,
vendredi, 11h30-14h/18h-22h30,
samedi : 11h30-14h30/18h-22h30,
dimanche : 18h-22h

→ À partir de/from 6€ / 6€ 起
Delivery 7 days/week (except on
Sunday at lunch time).
Monday to Thursday: 11:30am
to 2pm / 6pm to 10pm.
Friday, Saturday: 11:30am to 2pm
(2:30pm on Saturdays) / 6pm
to 10:30pm.
Sunday: 6pm to 10pm.
除周日中午外均可送餐
周一至周四: 11:30-14:00/
18:00-22:00
周五: 11:30-14:00/18:00-22:30,
周六: 11:30-14:30/18:00-22h30,
周日: 18:00-22:00

MONTIGNY-SUR-LOING



PIZZA LORETO
Pizzeria (à emporter/
takeaway)
披萨店 (外带)
36 avenue de la Gare
77690 Montigny-sur-Loing
01 64 45 73 35
www.pizzaloreto.com



→ À partir de/from 7,70€
7,70€ 起
Du mardi au samedi,
12h-13h30/18h30-21h30
Open Monday to Saturday,
from 12pm to 1:30pm / 6:30pm
to 9:30pm.
周二至周六: 12:00-13:30/
18:30-21:30

MORET-LOING-ET-ORVANNE [ÉCUELLES]



LE KIOSQUE À PIZZAS
Pizzeria (à emporter/
takeaway)
披萨店
Rue Simone Michel Lévy, Écuelles
77250 Moret-Loing-et-Orvanne
01 60 70 30 30
www.le-kiosque-a-pizzas.com



→ À partir de/from 5,90€
5,90€ 起
→ Couverts terrasse/
terrace seats/露台座位 : 8
7j/7, 11h30-14h et 18h-22h
(vendredi-samedi jusqu'à 22h30)
Open 7 days/week from 11:30am
to 2pm and from 6pm to 10pm,
(10:30pm on Fridays and Saturdays).
7天开放, 11:30-14:00/18:00-22:00
周五周六开放至 22:30



MC DONALD'S
Restauration rapide
Fast food
快餐
Pôle Économique
« Les Renardières », Écuelles
77250 Moret-Loing-et-Orvanne
01 64 24 12 57



→ À partir de/from 4,90€ (menu)
4,90€ 起(套餐)
7j/7, 9h30-22h (salle) et 23h (drive)
Open 7 days/week, 9:30 am
to 10pm (restaurant), and
from 9:30am to 11pm (drive-thru).
7天开放 9:30-22:00 (店内)
9:30-23:00 (得来速)

MORET-LOING-ET-ORVANNE [MORET-SUR-LOING]



BOULANGERIE

Bakery
面包店

48 rue Grande, Moret-sur-Loing
77250 Moret-Loing-et-Orvanne
09 86 33 59 02

Réouverture en 2019.
Reopening in 2019.
2019年重新开放



FROZZY YOG

Bagels, panini, yaourts glacés (sur place ou à emporter)

Frozen yogurt, bagels, paninis (on site or takeaway)

酸奶冰淇淋店、帕尼尼、百吉饼 (店内或外带)

68 rue Grande, Moret-sur-Loing
77250 Moret-Loing-et-Orvanne
09 73 56 03 13
frozzyyog@gmail.com



Mardi, jeudi : 11h30-14h,
mercredi, vendredi :
11h30-14h/15h-18h,
samedi : 12h-18h,
dimanche et jours fériés :
14h30-18h

→ À partir de/from 8€ (menu)
8€ 起(套餐)

Monday, Thursday: 11:30am to 2pm.
Wednesday, Friday: 11:30am to 2pm /
3pm to 6pm.
Saturday: 12pm to 6pm.
Sunday and Holidays: 2:30pm to 6pm
周二, 周四: 11:30-14:00
周三, 周五: 11:30-14:00/15:00-18:00,
周六: 12:00-18:00,
周日及节假日: 14:30-18:00



MR. PIZZA

Pizzeria (sur place ou à emporter / on site or takeaway)

披萨店 (店内或外带)

1 rue du peintre Zanaroff
Moret-sur-Loing
77250 Moret-Loing-et-Orvanne
01 64 32 79 37
www.mrpizzamoret.com



→ À partir de /from 9,50€ 起

Lundi-jeudi, 18h-22h30
Vendredi-dimanche : 18h-23h,
fermé le mercredi
Monday to Thursday:
6pm to 10:30pm.
Friday to Sunday: 6pm to 11pm.
Closed on Wednesdays.
周一至周四: 18:00-22:30
周五至周日: 18:00-23:00
周三关门



LE NÉFIS

Spécialités turques

Turkish restaurant

土耳其特色餐厅

33 rue Grande,
Moret-sur-Loing
77250 Moret-Loing-et-Orvanne
07 69 78 50 11



→ À partir de/from 5-11€
5-11€ 起

→ terrasse/terrace/露台

Ouvert du lundi au vendredi,
10h-15h/18h-23h,
samedi 10h-23h
Open Monday to Friday,
10am to 3pm / 6pm to 11pm
Saturday: 10am to 11pm
周一至周五: 10:00-15:00/
18:00-23:00
周六: 10:00-23:00



RIVIERA PIZZA

Pizzeria (à emporter)

(Takeaway)

披萨店 (外带)

4 route de Saint-Mammès,
Moret-sur-Loing
77250 Moret-Loing-et-Orvanne
01 60 96 98 39
contact@riviera-pizza.fr
www.riviera-pizza.fr

→ À partir de/from : 7,50€
7,50€起

Du mardi au samedi,
11h30 - 14h / 20h - 22h
Open Tuesday to Saturday from
11:30am to 2pm and
from 8pm to 10pm.
周二至周六: 11:30-14:00 /
20:00-22:00

MORET-LOING-ET-ORVANNE [VENEUX-LES SABLONS]



CHEZ NULEK

Restaurant traditionnel et thaïlandais (sur place et à emporter)

Local and Thai food restaurant (on site or takeaway)

传统与泰菜餐厅 (店内或外带)

95 av de Fontainebleau,
Veneux-Les Sablons
77250 Moret-Loing-et-Orvanne
01 64 70 24 48



Ouvert du lundi, mardi, mercredi,
vendredi et samedi de 11h15 à
21h15
Open Monday, Tuesday,
Wednesday, Friday and Saturday
from 11:15am to 9:15pm
周一, 周二, 周四, 周五及周
六开放: 11:15-21:15



LE FOURNIL DE PATRICE
Boulangerie-pâtisserie, snack (sur place ou à emporter)

Bakery, snacks (on site or takeaway)

面包-甜点-小吃 (店内或外带)

90 avenue de Fontainebleau,
Veneux-Les Sablons
77250 Moret-Loing-et-Orvanne
01 64 31 12 27
sottieux.pereetfils@orange.fr



→ À partir de/from 3,60€/3,60€ 起

Du mardi au samedi, 7h-19h30
Open Monday to Saturday,
from 7am to 7:30pm.
周二至周六: 7:00-19:30

SAINT-MAMMÈS



BELLA MIMI

Pizzeria

披萨店

16 rue Grande
77670 Saint-Mammès
01 64 23 20 83 / 06 99 85 59 90



→ À partir de/from 7,50€/7,50€ 起

Ouvert 7j/7 même les jours fériés
11h-14h/18h-22h30
Open 7 days/week, public holidays
included, from 11am to 2pm,
and from 6pm to 10:30pm.
7天开放, 包括节假日
11:00-14:00/18:00-22:30

RESTAURANTS

THOMERY



LA FRANQUETTE Pizzeria (à emporter/ takeaway) 披萨店 (外带)

Place Greffülhe, 77810 Thomery
01 64 23 00 16
cardonephilippe@gmail.com



→ À partir de/from 6€ (menu)/
6€ 起(套餐)
Du mardi au dimanche soir, fermé le
dimanche midi, 11h30-14h et 18h-22h
Tuesday to Sunday: 11:30am to 2pm
/ 6pm to 10pm. (Closed at lunch time
on Sundays)
周二至周日晚, 11:30-14:00/18:00-
22:00 周日中午不开放

☺ Cafés, bars ☺
咖啡厅-酒吧

CHAMPAGNE-SUR-SEINE



CAFÉ DES SPORTS Café-tabac Café-tobacconist 咖啡厅-烟草商

20 rue Georges-Clémenceau
77430 Champagne-sur-Seine
01 64 23 10 11

Lundi-vendredi : 6h30-20h30
Samedi : 7h-20h30
Dimanche : 8h-14h
Monday to Friday: 6:30am to 8:30pm
Saturday: 7am to 8:30pm
Sunday: 8am to 2pm
周一至周五: 6:30-20:30
周六: 7:00-20:30
周日: 8:00-14:00

MORET-LOING-ET-ORVANNE [ÉCUELLES]



LE CH'TI-MARINIER Bar-tabac

Brasserie, tobacconist
酒馆餐厅-烟草商

48 rue Georges-Villette, Écuelles
77250 Moret-Loing-et-Orvanne
01 60 70 55 10
vidard63@gmail.com



Lundi, mardi, jeudi et vendredi
de 7h à 19h, samedi de 8h à 19h
et dimanche de 8h à 13h
Open Monday, Tuesday, Thursday and
Friday, 7am to 7pm. Saturday: 8am to
7pm. Sunday: 8am to 1pm.
周一, 周二, 周四及周五: 7h -19h,
周六: 8h -19h
周日: 8h -13h

MORET-LOING-ET-ORVANNE [MORET-SUR-LOING]



LE CAFÉ DU COMMERCE Bar-tabac-restauration rapide Bar-tobacconist-fast food 酒吧-烟草商-快餐店

41 rue grande, Moret-sur-Loing
77250 Moret-Loing-et-Orvanne
01 60 70 51 07



→ À partir de/from 3€ (sandwich)
3€ 起 (三明治)

Du mardi au samedi, de 6h45 - 20h,
dimanche de 7h30 - 14h,
Tuesday to Saturday: 6:45am to 8pm.
Sunday: 7:30am to 2pm.
周二至周六: 6:45 - 20:00,
周日: 7:30 - 14:00



LE ROUGE-GORGE Restaurant, bar, salon de thé Restaurant, bar, tea room 茶沙龙-餐厅



Place de l'Hôtel de Ville,
Moret-sur-Loing
77250 Moret-Loing-et-Orvanne
09 53 42 88 11 - mika.77300@hotmail.fr

RESTAURANTS

SAINT-MAMMÈS



BAR DES CAPITAINES Bar et librairie Bar and bookshop 书店-酒吧

44/45 quai de Seine
77670 Saint-Mammès
01 64 23 39 54

→ terrasse en été/Terrace open in the
summer/露台夏天开放
7h-21h (hiver) / 7h-... (été)
Fermé le jeudi
Winter: 7am to 9pm. Summer: 7am to
last customer. Closed on Thursdays.
7:00-21:00(冬)/7:00-无客人为止
(夏); 周四关门



LE MAËVA Bar 酒吧

55 quai de Seine
77670 Saint-Mammès
01 64 23 37 02



Tous les jours sauf lundi,
à partir de 8h
Open Tuesday to Sunday from 8am
除周一外每天8:00开放



LE SAPHIR Bar-tabac Bar-tobacconist 酒吧-烟草商

23 rue Grande
77670 Saint-Mammès
01 64 23 24 24



Mardi, mercredi, vendredi, samedi,
7h-13h30 / 15h30-20h
Jeudi 7h-20h, Dimanche 7h-13h
Tuesday, Wednesday, Friday and Saturday:
7am to 1:30pm / 3:30pm to 8pm. Thursday:
7am to 8pm. Sunday: 7am to 1pm.
周二, 周三, 周五, 周六:
7:00-13:30 / 15:30-20:00
周四: 7:00-20:00
周日: 7:00-13:00

THOMERY



LA BONNE TREILLE Bar-tabac, brasserie Brasserie, tobacconist 酒吧-烟草商-酒馆餐厅

5 place Greffülhe
77670 Thomery
01 60 70 06 12



→ À partir de/from 9€/ 9€ 起
Du lundi au mercredi et du vendredi
au dimanche, en semaine 7h-20h /
samedi 8h-20h / dimanche 8h-13h
Monday, Tuesday, Wednesday, Friday:
7am to 8pm. Saturday: 8am to 8pm.
Sunday: 8am to 1pm.
每天除周四外开放;
工作日7:00-20:00 / 周六 8:00-20:00
周日 8:00-13:00

VILLEMER



LE NULLE BAR AILLEURS Bar-tabac épicerie, sandwicherie Bar, tobacconist, grocery store 酒吧-烟草商-三明治-便利店

19 avenue du Général-de-Gaulle,
77250 Villemer
01 64 24 95 55
treuzy@free.fr



→ À partir de/from 4€/4€ 起
Du mardi au dimanche matin
6h30-13h / 16h-19h30 (20h l'été)
Open Tuesday to Sunday midday,
from 6:30am to 1pm and from 4pm
to 7:30pm (8pm in the summer).
除周日下午及周一, 每天开放
6:30-13:00 / 16:00-19:30
(夏天至20:00)

VILLE-SAINT-JACQUES



**BAR-TABAC
DE LA PLACE**
Bar-tabac, épicerie
Bar, tobacconist, grocery store
酒吧·烟草商·便利店
4 place de l'Église
77130 Ville-Saint-Jacques
01 60 72 53 60



Ouvert du mardi au vendredi :
6h30-19h30 / samedi : 6h30-20h /
dim. : 7h-13h30
Tuesday to Friday: 6:30am to 7:30pm
Saturday: 6:30am to 8pm.
Sunday: 7:00am to 1:30pm.
周二至周五: 6:30-19:30
周六: 6:30-20:00
周日: 7:00-13:30

Salons de thé, glaciers
Tea rooms, Ice cream parlours / 茶沙龙, 冰淇淋店

LA GENEVRAYE



**LA POTERIE DE
LA GENEVRAYE**
Salon de thé-glaces
Tea room
茶沙龙
Hameau de Cugny
77690 La Genevraye
01 64 45 89 58/06 32 83 98 43
contact@poteriedelagenevraye.com
www.poteriedelagenevraye.com



Samedi et dimanche de 14h à
18h30, et sur RDV en semaine
Open on Saturday and Sunday
from 2pm to 6:30 pm, and upon
reservation on weekdays
周末: 14:00-18:30
工作日预约开放

MONTIGNY-SUR-LOING



LE PETIT CORMIER
Salon de thé-glaces
Tea room-ice cream
茶沙龙-冰淇淋店
2 ruelle des Cormiers
77690 Montigny-sur-Loing
01 64 78 27 49
contact@lepetitcormier.fr
www.lepetitcormier.fr



Janvier à mars, septembre à novembre,
du mercredi au dimanche, 10h-12h30/14h30-18h30
Avril à août, du mardi au dimanche,
10h-12h30/ 14h30-19h
Décembre : 7j/7, 10h-12h30/14h30-18h30

January to March / September to
November:
Wednesday to Sunday, 10am to 12:30pm
/ 2:30pm to 6:30pm.
April to August:
Tuesday to Sunday, 10am to 12:30pm /
2:30pm to 7pm.
December: open 7 days/week, 10am to
12:30pm/ 2:30pm to 6:30pm.
一月至三月, 九月至十一月: 周三至周
日: 10:00-12:30/14:30-18:30
四月至八月, 周二至周日:
10:00-12:30/ 14:30-19:00
十二月: 7天开放:
10:00-12:30/14:30-18:30

MORET-LOING-ET-ORVANNE [MORET-SUR-LOING]



1001 GLACES
Artisan-glacier (à emporter)
Ice cream maker (takeaway)
冰淇淋店 (外带)
13 rue de l'Église, Moret-sur-Loing
77250 Moret-Loing-et-Orvanne
09 51 62 58 51
contact@1001glaces.fr
www.1001glaces.fr



→ À partir de/from 2,50€
2,50€ 起

Ouvert du mardi au dimanche (sauf
mercredi), 10h-12h30/14h30-18h30
(fermé de janvier à mars)
Tuesday, Thursday to Sunday: 9:30am to
12:30pm / 2:30pm to 6:30pm.
Closed from January to March
周二, 周四至周日:
9:30-12:30/14:30-18:30
一月至三月关门



FROZZY YOG
Marchand de yaourts glacés
Frozen yogurt
酸奶冰淇淋店
68 rue Grande, Moret-sur-Loing
77250 Moret-Loing-et-Orvanne
09 73 56 03 13
frozzyyog@gmail.com



Mardi, jeudi : 11h30-14h,
mercredi, vendredi : 11h30-14h/15h-18h, samedi : 12h-18h,
dimanche et jours fériés : 14h30-18h

→ À partir de/from 8€
(formule salée / savory menu)
8€ 起 (套餐)

Monday, Thursday: 11:30am to 2pm.
Wednesday, Friday: 11:30am to 2pm /
3pm to 6pm.
Saturday: 12pm to 6pm.
Sunday and Holidays: 2:30pm to 6pm
周二, 周四: 11:30-14:00
周三, 周五: 11:30-14:00/15:00-18:00,
周六: 12:00-18:00,
周日及节假日: 14:30-18:00



L'ENTRE 2 PORTES
**Restaurant traditionnel
et lusophone**
Local food & Portuguese restaurant
传统餐厅 & 葡萄牙餐厅



25 rue Grande, Moret-sur-Loing
77250 Moret-Loing-et-Orvanne
01 64 32 61 53
damoura.ilizio@gmail.com



LA MAISON DES ARTS
15 rue Grande, Place de l'Hôtel-
de-Ville, Moret-sur-Loing
77250 Moret-Loing-et-Orvanne

Ouverture prévue courant 2019

THOMERY



**CHÂTEAU DE
ROSA BONHEUR**
Salon de thé
Tea room
茶沙龙
Château de By,
12 rue Rosa Bonheur, 77810 Thomery
09 87 12 35 04
contact@chateau-rosa-bonheur.fr
www.chateau-rosa-bonheur.fr



Ouvert de 11h à 18h, tea time à partir
de 14h, brunch les samedis et dimanches
à 26€, petit déjeuner à partir de 10h
sur réservation

Open from 11am to 6pm, Tea time
from 2pm, Brunch on Saturdays and
Sundays (26€), Breakfast from 10am
upon reservation.
11:00至18:00开放 (下午茶自14:00)
周末早午餐 26€
早餐仅预约10:00开放

MORET SEINE & LOING



Hébergements

Accommodations

住宿

GUIDE RESTAURANTS & HEBERGEMENTS

La Demeure
des 4 saisons
à Vernou-La
Celle-sur-Seine

Chambre d'hôtes, gîtes, campings ou hôtels, pour un week-end en duo ou une semaine en famille, vous trouverez ici l'hébergement qui vous correspond. Les établissements et les communes sont présentés par ordre alphabétique.

Bed and breakfast, guesthouses, campings or hotels, for a weekend for two or a week with family, here you will find the accommodation that suits you. The businesses and towns are presented in alphabetical order.

民宿, 度假屋, 宿营地或酒店, 为了和对象过周末或一个星期的家庭假期, 您这里会发现最适合您的住宿。住宿酒店和城镇按字母顺序排列。

La Taxe de Séjour est appliquée sur le territoire de la Communauté de Communes Moret Seine & Loing depuis le 1^{er} avril 2016. Elle participe au fonctionnement général de l'Office de Tourisme MSL (développement d'actions de promotion touristique, communication, outils numériques...).

Tax applied on visitors stay has been implemented on Moret Seine & Loing area since April 1st, 2016. It funds the Tourist Office for its general services, such as promotion, communication/equipment tools.

旅游税自2016年4月1日起在莫雷-塞纳-卢万共同体境内实施。它有助于MSL旅游局的运作(开发旅游推广行动, 通讯, 数字工具等)。



Bar
酒吧



Salon de thé
Tea Room
茶沙龙



Restaurant
餐厅



Animaux acceptés
Pets allowed
可带宠物



Wifi
网络



Gîtes de France
法国度假屋奖



Label Accueil vélo
接待自行车手奖



Label Clévacances
法国民宿奖

Chambres d'hôtes

Guesthouses / 民宿

NONVILLE



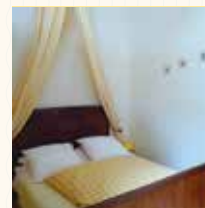
LE CLOS DE NONVILLE Chambres d'hôtes

Guesthouse/客房
6 bis rue Grande
77140 Nonville
06 09 25 38 96
patrick.feliot@closdenonville.fr
www.closdenonville.fr

→ Capacité d'accueil/
housing capacity/ 可容纳:
9 personnes (5 chambres)/
9 guests (5 rooms)/ 9位住客
5个房间)
→ Ouverture en 2019
Opening in 2019
2019年开放



MONTIGNY-SUR-LOING



CHAMBRES D'HÔTES Guesthouse/民宿

46 rue Renée Montgmont
77690 Montigny-sur-Loing
06 83 59 02 45
gites@tourisme77.fr
www.gites-de-france.com



→ À partir de/from : 70€/nuit,
70€/night, 每晚70€ 起
(petit déjeuner inclus/
breakfast included/ 含早餐)
→ Capacité d'accueil/
housing capacity/ 可容纳:
4 personnes (2 chambres)/
4 guests (2 rooms)/
4位住客 (2个房间)

HÉBERGEMENTS



LE HARAS DU CROC-MARIN Chambres d'hôtes

Guesthouse/民宿
Chemin des Trembleaux
77690 Montigny-sur-Loing
01 64 45 84 01 / 06 08 60 40 73 /
07 69 82 79 83
contact@harasducrocmarin.com
harasducrocmarin.wixsite.com/
crocmarin
ou via www.gites-de-france.com



→ À partir de/from: 76€/nuît,
76€/night, 每晚76€起
(petit-déjeuner inclus/
breakfast included/ 含早餐)
→ Capacité d'accueil/
housing capacity/可容纳:
10 personnes (4 chambres)/
10 guests (4 rooms)/
10位住客 (4个房间)

MORET-LOING-ET-ORVANNE [ÉCUELLES]



LES HAUTS D'ÉCUELLES Chambre d'hôtes

Guesthouse/民宿
1 rue du Paradis, Écuelles
77250 Moret-Loing-et-Orvanne
06 83 30 71 60
francoise.martin9@wanadoo.fr



→ À partir de/from: 70€/nuît,
70€/night, 每晚70€起 (petit-
déjeuner inclus/breakfast included/
含早餐)
→ Capacité d'accueil/ housing
capacity/可容纳:
2 personnes (1 chambre)/2 persons
(1 room)/2位住客 (1个房间)
Du 1^{er} mai au 20 octobre
Open from May 1st to October 20th.
五月1日至十月20日开放

MORET-LOING-ET-ORVANNE [ÉPISY]



LA POMMERIE Chambre d'hôtes

Guesthouse/民宿
25 rue basse, Épisy
77250 Moret-Loing-et-Orvanne
01 64 78 34 96 / 06 11 75 52 92
pharobper@gmail.com
www.chambres-hotes-
fontainebleau.com/
ou via www.gites-de-france.com



→ À partir de/from: 85€/nuît, 85€/
night, 每晚85€起 (petit-déjeuner
inclus/breakfast included/ 含早餐)
→ À partir de/from: 390€/semaine,
390€/week/ 每周390€起
(petit-déjeuner inclus/
breakfast included/ 含早餐)
→ Capacité d'accueil/
housing capacity/可容纳:
2 à 4 personnes (1 chambre)/
2 to 4 guests (1 room)/
2至4位住客 (1个房间)
→ Table d'hôtes/ Host tables/
民餐桌: 28€

MORET-LOING-ET-ORVANNE [MORET-SUR-LOING]



LA BÉLANDRE Chambre d'hôtes

Guesthouse/民宿
21 rue des Granges, Moret-sur-Loing
77250 Moret-Loing-et-Orvanne
06 76 58 14 22
Via www.clévances.com



→ À partir de/from: 84€/nuît,
84€/night, 每晚84€起
petit-déjeuner inclus/
breakfast included/ 含早餐)
→ Capacité d'accueil/
housing capacity/可容纳:
4 personnes (1 chambre)/
4 guests (1 room)/
4位住客 (1个房间)

HÉBERGEMENTS



LE 3 RUE GRANDE Chambres d'hôtes

Guesthouse/民宿
3 rue Grande, Moret-sur-Loing
77250 Moret-Loing-et-Orvanne
06 86 55 94 65
olebeau@gmail.com
www.chambres-hotes-fontainebleau-
moret-sur-loing.fr



→ À partir de/from: 75€/nuît,
75€/night, 每晚75€起
(petit-déjeuner inclus/breakfast
included/ 含早餐)
→ Capacité d'accueil/
housing capacity/可容纳:
4 personnes (2 chambres)/
4 guests (2 rooms)/
4位住客 (1个房间)

MORET-LOING-ET-ORVANNE [VENEUX-LES SABLONS]

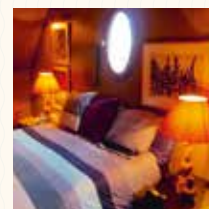


LE SÉQUOIA Péniche/barge/船屋

Quai du Loing, Veneux-Les Sablons
77250 Moret-Loing-et-Orvanne
07 68 87 62 43
lesequoia77@gmail.com



→ À partir de/from : 65€/nuît,
65€/night, 每晚65€起
(petit déjeuner inclus/
breakfast included/ 含早餐)
2 nuits minimum/2nights minimum/至
少须订两晚
→ Capacité d'accueil/
housing capacity/可容纳:
2 à 6 personnes (3 chambres)/
2 to 6 guests (3 rooms)/
2至6位住客 (3个房间)



TOUTE UNE HISTOIRE Chambres d'hôtes

Guesthouse/民宿
1 bis rue des Rigolets,
Veneux-Les Sablons
77250 Moret-Loing-et-Orvanne
06 08 45 91 90
lorraine.norre@gmail.com
www.touteunehistoire
maisondhotels.com



→ À partir de/from: 160€/nuît,
160€/night, 每晚160€起
(petit déjeuner inclus/
breakfast included/ 含早餐)
→ Capacité d'accueil/
housing capacity/可容纳:
4 personnes (2 chambres)/
4 guests (2 rooms) /
4位住客 (2个房间)
→ Table d'hôtes/Host tables / 民餐桌

REMAUVILLE



LA FERME FLEURIE Chambres d'hôtes

Guesthouse/民宿
13 rue des Moines
77710 Remauville
01 64 29 61 97
Via www.gites-de-france.com



→ À partir de/from: 65€/nuît, 65€/
night, 每晚65€起 (petit-déjeuner
inclus/breakfast included/ 含早餐)
→ Capacité d'accueil/housing
capacity/可容纳:
6 personnes (2 chambres)/6 guests
(2 rooms) / 6位住客 (2个房间)

SAINT-MAMMÈS



41 QUAI DE SEINE Chambres d'hôtes

Guest house/ 民宿
41 quai de Seine,
77670 Saint-Mammès
06 79 90 77 67
41quaideseine@orange.fr
www.41quaideseine.eu



→ À partir de/from 85€/nuit,
85€/night, 每晚85€起
(petit-déjeuner inclus/
breakfast included/ 含早餐)
→ Capacité d'accueil/
housing capacity/
可容纳: 5 personnes
(2 chambres)/5 guests (2 rooms)/
5位住客 (2个房间)



CHEZ ÉLÉONORE ET FRANÇOIS Chambres d'hôtes

Guesthouse/ 民宿
42 rue des Sablonnières
77670 Saint-Mammès
06 26 25 14 34
eleonoreetfrancois@gmail.com



→ À partir de/from 62€/nuit,
62€/night, 每晚62€起
(petit-déjeuner inclus/
breakfast included/ 含早餐)
→ Capacité d'accueil/
housing capacity/可容纳:
6 personnes (3 chambres)/
6 guests (3 rooms)/
6位住客 (3个房间)
→ Table d'hôtes/Host Tables/
民餐桌: 25€



LES FRANGINES CATHY ET VÉRO Chambre d'hôtes

Guesthouse/ 民宿
12 rue Fleury
77670 Saint-Mammès
06 15 04 32 24 / 06 63 84 26 49
cathyaffre.wixsite.com/
franginescathyetvero



→ À partir de/from 70€/nuit,
70€/night, 每晚70€起
(petit-déjeuner inclus/
breakfast included/ 含早餐)
→ Capacité d'accueil/
housing capacity/可容纳:
2-4 personnes (1 chambre)/
2-4 guests (1 room)/
2至4位住客 (1个房间)

THOMERY



CHAMBRES D'HÔTES

Guest house/ 民宿
56 rue Neuve
77810 Thomery
01 60 96 43 26 / 06 25 69 11 69



→ À partir de/from 57€/nuit,
57€/night, 每晚57€起 (petit déjeuner
inclus/breakfast included/ 含早餐)
→ Capacité d'accueil/housing
capacity/可容纳: 8 personnes
(4 chambres)/8 guests (4 rooms)/
8位住客 (4个房间)



PROPRIÉTÉ AUCLAIR Chambres d'hôtes

Guesthouse/ 民宿
9 rue du 14 juillet
77810 Thomery
01 64 70 88 83 /
06 76 08 80 99
kreher.thomery@wanadoo.fr
www.laproprietauclair.com



→ À partir de/from 95€/nuit,
95€/night, 每晚95€起 (petit-déjeuner
inclus/breakfast included/ 含早餐)
→ Capacité d'accueil/housing
capacity/可容纳: 7 personnes
(3 chambres)/7 guests (3 rooms)/
7位住客 (3个房间)



CHÂTEAU DE ROSA BONHEUR Chambres d'hôtes

Guesthouse/ 客房
Château de By
12 rue Rosa Bonheur
77810 Thomery
09 87 12 35 04
contact@chateauderosabonheur.com
www.chateau-rosa-bonheur.fr



Ouverture mi-2019/
Opening mid-2019/
年中开放

Quatre grandes suites seront
proposées dans le château
permettant aux hôtes de séjourner
chez l'artiste parmi ses meubles et
objets personnels.
Four suites will be open in the
Château, allowing guests to stay
amongst the artist's furniture and
personal items.
为了住客住在放置著名画家罗莎·
博纳尔的家具与私人物品的城堡中,
庄园里将会开放4个套房

TREUZY-LEVELAY



LES ACACIAS Chambres d'hôtes

Guesthouse/ 民宿
15 rue de la Vigne aux vieux,
77710 Treuzy-Levelay
01 64 29 03 48 / 06 43 88 41 79
jean-claude.vergnol0437@orange.fr
www.acacias-fontainebleau.com/
ou via www.gites-de-france.com



→ À partir de/from 75€/nuit,
75€/night, 每晚75€起 (petit déjeuner
inclus/breakfast included/ 含早餐)
→ Capacité d'accueil/housing
capacity/可容纳: 6 personnes
(3 chambres)/6 guests (3 rooms)/
6位住客 (3个房间)
→ Table d'hôtes/Host Tables/ 民餐
桌: 35€

VERNOU-LA-CELLE-SUR-SEINE



DEMEURE DES 4 SAISONS Chambres d'hôtes

Guesthouse/ 民宿
25 rue du Montoir
77670 Vernou-La Celle-sur-Seine
06 87 08 76 19
daniel.dessogne@wanadoo.fr
Via www.gites-de-france.com



→ À partir de/from 70€/nuit,
70€/night, 每晚70€起 (petit-déjeuner
inclus/breakfast included/ 含早餐)
→ Capacité d'accueil/housing
capacity/可容纳: 6 personnes
(2 chambres)/6 guests (2 rooms)/
6位住客 (2个房间)

HÉBERGEMENTS



CABANES PERCHÉES DE GRAVILLE

Chambres d'hôtes

Guesthouse/民宿

Graville,
77670 Vernou-La Celle-sur-Seine
06 14 20 00 64
nathalie.rouliot@wanadoo.fr
www.ferme-equestre-graville.com



→ À partir de/from: 110€/nuit,
110€/night, 每晚110€起
(petit-déjeuner inclus/
breakfast included/ 含早餐)
→ Capacité d'accueil/housing
capacity/可容纳: 11 personnes
(3 cabanes, 1 suite)/11 guests
(3 cabins, 1 suite)/11位住客 (3个小
屋, 1个套房)
→ Table d'hôtes/Host Tables/ 民餐桌



LES COQUELICOTS Chambre d'hôtes

Guesthouse/民宿

27 rue de Tournancie, La Thurelle,
77670 Vernou-La Celle-sur-Seine
01 64 23 06 71 / 06 08 25 09 47
catherine.jougneau@club-internet.fr
Via www.gites-de-france.com



→ À partir de/from: 60€/nuit,
60€/night, 每晚60€起 (petit-déjeuner
inclus/breakfast included/ 含早餐)
→ Capacité d'accueil/housing
capacity/可容纳: 3 personnes
(1 chambre)/3 guests (1 room)/
3位住客 (1个房间)

VILLE-SAINT-JACQUES



LA CHEVOICHE Chambres d'hôtes

Guesthouse/民宿

11 rue des Demoiselles
77130 Ville-Saint-Jacques
01 60 96 66 05 / 06 65 07 10 15
mfdesprez@free.fr
via www.gites-de-france.com



→ À partir de/from: 77€/nuit,
77€/night, 每晚77€起 (petit-déjeuner
inclus/breakfast included/ 含早餐)
→ Capacité d'accueil/housing
capacity/可容纳: 3 personnes
(1 chambre)/3 guests (1 room)/
3位住客 (1个房间)



LES DEMOISELLES Chambres d'hôtes

Guesthouse/民宿

22 rue des Demoiselles
77130 Ville-Saint-Jacques
06 14 86 52 67
brigittehuet77@hotmail.fr
www.chambresdhoteldesdemoiselles.fr

→ À partir de/from: 95€/nuit,
95€/night, 每晚95€起 (petit-déjeuner
inclus/breakfast included/ 含早餐)
→ Capacité d'accueil/housing
capacity/可容纳: 6 personnes
(3 chambres)/6 guests (3 rooms)/
6位住客 (3个房间)

HÉBERGEMENTS

VILLEMER



DOMAINE LE GALLOIS Chambres d'hôtes

Guesthouse/客房

5 rue du Pimard, 77250 Villemer
06 23 29 26 90
www.grandsdites.com/
gite-77-gallois-686.htm
audrey@domainelegallois.com



→ À partir de/from: 88€/nuit,
88€/night, 每晚88€起 (petit-déjeuner
inclus/breakfast included/ 含早餐)
→ Capacité d'accueil/housing
capacity/可容纳: 15 personnes
(5 chambres)/15 guests (5 rooms)/
15位住客 (5个房间)

Gîtes Cottage / 度假屋



LA GRANGE D'EDEN Gîte/cottage/度假屋

13 Hameau le Bois Huard
77130 Dormelles
06 81 15 02 41
christine.levenez10@orange.fr



→ À partir de/from: 110€/nuit,
110€/night, 每晚110€起
(petit déjeuner inclus/breakfast
included/ 含早餐)
Minimum 2 nuits/2 nights minimum/
至少须订两晚)
→ Capacité d'accueil/housing
capacity/可容纳: 5 personnes
(2 chambres)/5 guests (2 rooms)/
5位住客 (2个房间)



LA SAUVAGÈRE Gîtes/cottage/度假屋

2, Route de Dormelles, Le Pimard
77130 Dormelles
06 42 60 34 06
lasauvagere77@gmail.com
ou via www.gites-de-france.com



La Sauvagère duo
→ À partir de/from: 300€/semaine,
300€/week, 每周300€起
→ Capacité d'accueil/housing capacity/
可容纳: 2 personnes (1 chambre)
/2 guests (1 room)/2位住客 (1个房间)
La Sauvagère gâtinaise
→ À partir de/from: 450€/semaine,
450€/week, 每周450€起
→ Capacité d'accueil/housing capacity/
可容纳: 6 personnes (2 chambres) /
6 guests (2 rooms)/6位住客 (2个房间)

Trois nouveaux
guides touristiques
& un nouveau site internet
MORET SEINE & LOING,
L'ÎLE-DE-FRANCE COMME VOUS
NE L'AVEZ JAMAIS VUE
www.msl-tourisme.fr



LA GENEVRAYE



LA COUR DES MIRACLES

Gîtes/cottage/度假屋

11 route d'Épisy
77690 La Genevraye
01 60 39 60 54 (centrale de
réservation Gîtes de France)
gites@tourisme77.fr
Via www.gites-de-france.com



La Cour des Miracles 1

→ À partir de/from: 240€/semaine,
240€/week, 每周240€起

→ Capacité d'accueil/housing capacity/
可容纳: 6 personnes (2 chambres)/
6 guests (2 rooms)/6位住客 (2个房间)

La Cour des Miracles 2

→ À partir de/from: 248€/semaine,
248€/week, 每周248€起

→ Capacité d'accueil/housing capacity/
可容纳: 6 personnes (3 chambres)/
6 guests (3 rooms)/6位住客 (3个房间)



LE GÎTE DE LA COUTIÈRE

Gîte/cottage/度假屋

Moulin de la Coutière
77690 La Genevraye
01 60 39 60 54 (centrale
de réservation Gîtes de France)
gites@tourisme77.fr
Via www.gites-de-france.com



→ À partir de/from: 210€/semaine,
210€/week, 每周210€起

→ Capacité d'accueil/housing capacity/
可容纳: 2 personnes (1 chambre)/
2 guests (1 room)/2位住客 (1个房间)

MONTIGNY-SUR-LOING



HARAS DU CROC MARIN

Gîte Édouard Boubat

Cottage/度假屋

Chemin des trembleaux
77690 Montigny-sur-Loing
01 64 45 84 01 / 06 08 60 40 73 /
07 69 82 79 83
contact@harasducrocmarin.com
harasducrocmarin.wixsite.com/
crocmarin
ou via www.gites-de-france.com

→ À partir de/from: 300€/semaine,
300€/week, 每周300€起

→ Capacité d'accueil/housing
capacity/可容纳: 4 personnes
(1 chambre)/4 guests (1 room)/
4位住客 (1个房间)



GÎTE

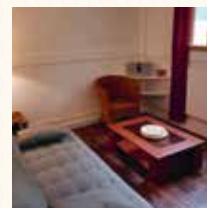
Gîte/cottage/度假屋

6 rue des Croix
77690 Montigny-sur-Loing
06 87 51 33 97
robert.turpin@sfr.fr



→ À partir de/from: 200€/week-end,
每周200€起, 430€/semaine, 430€/week, 每周430€起

→ Capacité d'accueil/housing capacity/
可容纳: 4-6 personnes
(2 chambres)/4-6 guests (2 rooms)/
4-6位住客 (2个房间)



HARAS DES TREMBLEAUX

Gîte/cottage/度假屋

Chemin des Trembleaux
77690 Montigny-sur-Loing
07 68 93 72 52
morgane.plouhinec@yahoo.fr
www.haras-des-trembleaux.fr



→ À partir de/from: 70€/nuît,
70€/night, 每晚70€起
300€/semaine, 300€/week,
每周300€起
→ Capacité d'accueil/housing
capacity/可容纳: 4 personnes
(1 chambre)/4 guests (1 room)/
4位住客 (1个房间)



LA GRANDE COUR

Gîte/cottage/度假屋

2 impasse de la Grande cour
77690 Montigny-sur-Loing
06 07 64 11 38
a-c-m2@wanadoo.fr



→ À partir de/from: 150€/nuît,
150€/night, 每晚150€起
600€/semaine, 600€/week,
每周600€起
→ Capacité d'accueil/housing
capacity/可容纳: 8 personnes
(4 chambres)/8 guests (4 rooms)/
8位住客 (4个房间)



GÎTE O'LOING

Gîte/cottage/度假屋

43 bis rue du Loing
77690 Montigny-sur-Loing
06 81 05 16 32 / 06 18 97 61 05
honorine-77@hotmail.fr



→ À partir de/from: 64€/nuît,
64€/night, 每晚64€起,
2 nuits minimum/2 nights minimum/
至少须订两晚
→ Capacité d'accueil/housing
capacity/可容纳: 4 personnes
(1 chambre)/4 guests (1 room)/
4位住客 (1个房间)

MORET-LOING-ET-ORVANNE [ÉCUELLES]



LA FONTAINE DU DY

Gîtes/cottage/度假屋

La Fontaine du Dy, Écuelles
77250 Moret-Loing-et-Orvanne
01 60 39 60 53 / 06 07 68 78 32
lafontainedudy@gmail.com
Via www.gites-de-france.com



La Fontaine du Dy 1
→ À partir de/from: 280€/semaine,
280€/week, 每周280€起
→ Capacité d'accueil/housing
capacity/可容纳: 5 personnes
(2 chambres)/5 guests (2 rooms)/
5位住客 (2个房间)
La Fontaine du Dy 2
→ À partir de/from: 280€/semaine,
280€/week, 每周280€起
→ Capacité d'accueil/housing
capacity/可容纳: 5 personnes
(2 chambres)/5 guests (2 rooms)/
5位住客 (2个房间)
La maison à colombage
→ À partir de/from: 380€/semaine,
380€/week, 每周380€起
→ Capacité d'accueil/housing
capacity/可容纳: 6 personnes (3
chambres)/6 guests (3 rooms)/
6位住客 (3个房间)

MORET-LOING-ET-ORVANNE [MORET-SUR-LOING]



LA BÉLANDRE

Gîte/cottage/度假屋

21 rue des Granges,
Moret-sur-Loing
77250 Moret-Loing-et-Orvanne
06 76 58 14 22
Via www.clévacances.com



→ À partir de/from: 84€/nuit,
84€/night, 每晚84€起
→ Capacité d'accueil/
housing capacity/可容纳:
4 personnes (1 chambre)/
4 guests (1 room)/
4位住客 (1个房间)



LA FERME DE MONTMARTRE

Gîte/cottage/度假屋

Rue Montmartre, Moret-sur-Loing
77250 Moret-Loing-et-Orvanne
06 07 64 11 38
a-c-m2@wanadoo.fr



→ À partir de/from: 150€/nuit,
150€/night, 每晚150€起
→ Capacité d'accueil/
housing capacity/可容纳:
8 personnes (4 chambres)/
8 guests (4 rooms)/
8位住客 (4个房间)



LA PETITE MADAME

Gîte/cottage/度假屋

8 rue Madame, Moret-sur-Loing
77250 Moret-Loing-et-Orvanne
06 52 92 11 29 / 06 19 44 21 70
c.vandermeeren@me.com
www.lapetitemadame.fr/



→ À partir de/from: 88€/nuit,
88€/night, 每晚88€起
→ Capacité d'accueil/
housing capacity/可容纳:
1-4 personnes (1 chambre)/
1-4 guests (1 room)/
4位住客 (1个房间)



LA TANNERIE

Gîte/cottage/度假屋

26 rue de la Tannerie,
Moret-sur-Loing
77250 Moret-Loing-et-Orvanne
06 80 73 87 96



→ À partir de/from: 90€/nuit,
90€/night, 每晚90€起
→ Capacité d'accueil/
housing capacity/可容纳:
5 personnes (1 chambre)/
5 guests (1 room)/
5位住客 (1个房间)



LE STUDIO

Gîte/cottage/度假屋

12 bis rue Moineau, Moret-sur-Loing
77250 Moret-Loing-et-Orvanne
06 11 28 20 96
karin_brunelle@yahoo.fr
www.chambre-moret-fontainebleau.com



→ À partir de/from: 85€/nuit,
85€/night, 每晚85€起
→ Capacité d'accueil/
accommodation capacity/可容纳:
2 personnes/2 guests/2位住客



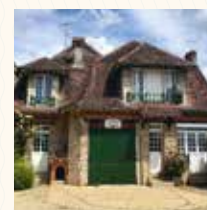
LE LOGIS D'ADREHAN

Gîte/cottage/度假屋

16 rue du Vieux Marché
Moret-sur-Loing
77250 Moret-Loing-et-Orvanne
06 11 04 45 00
emilie.mouche29@gmail.com



→ À partir de/from: 65€/nuit,
65€/night, 每晚65€起
→ Capacité d'accueil/
housing capacity/可容纳:
1-4 personnes (1 chambre)/
1-4 guests (1 room)/
1-4位住客 (1个房间)



PROPRIÉTÉ BORD DE LOING

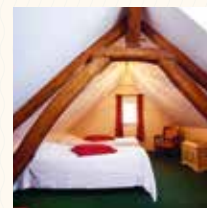
Gîte/cottage/度假屋

9 route de Saint-Mammès
Moret-sur-Loing
77250 Moret-Loing-et-Orvanne
06 11 16 61 51
propriete.bord.de.loing@gmail.com



→ À partir de/from: 229€/nuit,
229€/night, 每晚229€起,
2 nuits minimum/2 nights minimum/
至少预订两晚
→ Capacité d'accueil/
housing capacity/可容纳:
10 personnes/10 guests/
10位住客 (1个房间)

PALEY



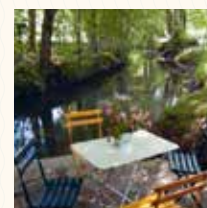
MOULIN DE GUÉLIZ

Gîtes/cottage/度假屋

1 route du Petit Moulin
77710 Paley
01 70 81 46 13
info@magnificia.fr
www.magnificia.fr/



Gîte du Moulin
→ À partir de/from: 59€/chambre,
59€/room, 每晚59€起
→ Capacité d'accueil/housing
capacity/可容纳: 24 personnes
(9 chambres)/24 guests (9 rooms)/
24位住客 (9个房间)
Gîte du Lunain
→ À partir de/from: 79€/chambre,
79€/room, 每晚79€起
→ Capacité d'accueil/housing
capacity/可容纳: 10 personnes
(5 chambres)/10 guests (5 rooms)/
10位住客 (5个房间)



LES GROS ORMES

Gîte/cottage/度假屋

43 route de la Vallée,
les Gros Ormes, 77710 Paley
01 64 31 46 23 / 06 88 89 54 96
vergnet@free.fr
hotelpernety.free.fr
ou via www.gites-de-france.com



Les Sources de l'Orvanne
→ À partir de/from: 350€/semaine,
350€/week, 每周350€起
→ Capacité d'accueil/housing
capacity/可容纳: 5 personnes
(2 chambres)/5 guests (2 rooms)/
5位住客 (2个房间)
Les Sources du Lunain
→ À partir de/from: 450€/semaine,
450€/week, 每周450€起
→ Capacité d'accueil/housing
capacity/可容纳: 6 personnes
(3 chambres)/6 guests (3 rooms)/
6位住客 (3个房间)

SAINT-MAMMÈS



LES FRANGINES CATHY ET VÉRO

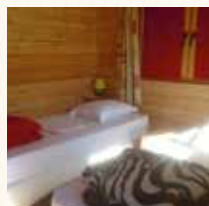
Gîte/cottage/度假屋

12 rue Fleury
77670 Saint-Mammès
06 15 04 32 24 / 06 63 84 26 49
cathyaffre.wixsite.com/
franginescathyetvero



→ Capacité d'accueil/
housing capacity/可容纳:
2-4 personnes (1 chambre)/
2-4 guests (1 room)/
2-4位住客 (1个房间)

THOMERY



LE CHALET DU VERGER

Gîte/cottage/度假屋

65 rue de Moret
77810 Thomery
01 60 39 04 17
lechaletduverger@orange.fr
www.gitelechaletduverger.com/
ou via www.gites-de-france.com



→ À partir de/from: 200€/week-end,
每周末200€起
À partir de/from: 320€/semaine,
320€/week, 每周320€起
→ Capacité d'accueil/
housing capacity/可容纳:
6 personnes (2 chambres+1 chalet)/
6 guests (2 rooms+1 chalet)/
6位住客 (2个房间+1个小木屋)

TREUZY-LEVELAY



LES ACACIAS

Gîte/cottage/度假屋

15 rue de la vigne aux vieux
77710 Treuzy-Levelay
01 64 29 03 48 / 06 43 88 41 79
jean-claude.vergnol0437
@orange.fr
www.acacias-fontainebleau.com



→ À partir de/from: 390€/semaine,
390€/week, 每周390€起
→ Capacité d'accueil/
housing capacity/可容纳:
6 personnes (3 chambres)/
6 guests (3 rooms)/
6位住客 (3个房间)
→ Table d'hôtes/Host Tables/ 晚餐
桌 : 35€

MOULIN DE LAUNOY

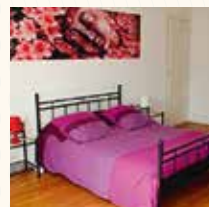
Gîte/cottage/度假屋

3 rue du Moulin
77710 Treuzy-Levelay
moulinde-launoy@yahoo.fr



→ À partir de/from: 2500€/week-end, 每周末2500€起,
2 nuits minimum/2 nights minimum/
至少须订两晚
→ Capacité d'accueil/
housing capacity/可容纳:
20 personnes (7 chambres)/
20 guests (7 rooms)/
20位住客 (7个房间)

VERNOU-LA CELLE-SUR-SEINE



MOULIN DE LA BASSE ROCHE

Gîte/cottage/度假屋

Rue de la Grande Paroisse
77670 Vernou-La Celle-sur-Seine
06 21 09 29 56
contact@gite-fontainebleau.net
www.gite-fontainebleau.net



→ À partir de/from: 600€/semaine,
600€/week, 每周600€起
→ Capacité d'accueil/
housing capacity/可容纳:
14 personnes (6 chambres)/
14 guests (6 rooms)/
14位住客 (6个房间)

VILLEMER



GÎTE

Gîte/cottage/度假屋

31 rue de la Mairie
77250 Villemer
01 64 24 92 42 / 07 70 21 45 04 /
06 07 33 19 24
frot.arcade@gmail.com /
michele.frot@orange.fr
Via www.gites-de-france.com



→ À partir de/from: 350€/semaine,
350€/week, 每周350€起
→ Capacité d'accueil/
housing capacity/可容纳:
6 personnes (3 chambres)/
6 guests (3 rooms)/
6位住客 (3个房间)



DOMAINE LE GALLOIS

Gîte/cottage/度假屋

5 rue du Pimard
77250 Villemer
06 23 29 26 90
audrey@domainelegallois.com
www.grands.gites.com/
site-77-gallois-686.htm



→ À partir de/from: 595€/nuît,
595€/night, 每晚595€起
→ Capacité d'accueil/accommodation
capacity/可容纳: 15 personnes/
15 guests/15位住客

Le week-end, possibilité de louer tout le
domaine, pour 30 personnes.
Possibility to rent the whole estate to
house up to 30 guests on weekends.
周末时可租整个房产, 可容纳30位住客



LE MOULIN DU COIGNET

La cabane au bord de l'eau,
la grande maison, la petite maison
Gîtes/cottage/度假屋

17 chemin du Coignet
77250 Villemer
06 08 56 98 43
pascale.pitou@lemoulinducoignet.fr
www.lemoulinducoignet.fr



→ À partir de/from: 70€/nuît jusqu'à
540€ (14 personnes), 70€/night up
to 540€ (whole estate), 每晚70€起至
540€ (整个房产)
→ Capacité d'accueil/housing
capacity/可容纳: la cabane :
2 personnes/2 guests/2位住客,
la grande maison : 6 personnes
(2 chambres)/6 guests (2 rooms)/
6位住客 (2个房间), la petite
maison : 5 personnes (2 chambres)/5
guests (2 rooms)/5位住客 (2个房间)

Campings 宿营地

LA GENEVAYE



LE PARC DU GUÉ

Camping/ 宿营地

Rue Michel-Cahen

77690 La Genevraye

01 64 45 87 79

contact@camping-parcdugue.com

camping-parcdugue.com



→ **Capacité d'accueil/**

housing capacity/可容纳:

340 personnes/340guests/340位住客

170 emplacements /170 spots /

170个租赁场地

Emplacements tentes/ Tent spots/

帐篷场地租赁,

caravanes/RV parking spots/房车位,

mobil homes/Trailer parking spots/

可移动小屋场地租赁,

coco sweet/帐幕小屋

Ouvert du 15 mars au 30 novembre

Open March 15th to November 30th.

三月15日至十一月30日开放

MORET-LOING-ET-ORVANNE [VENEUX-LES SABLONS]



LES COURTILLES DU LIDO

Camping/ 宿营地

Chemin du passeur,

Veneux-Les Sablons

77250 Moret-Loing-et-Orvanne

01 60 70 46 05

camping@courtillesdulido.com

www.les-courtilles-du-lido.fr



→ **Capacité d'accueil/housing capacity/**

可容纳: 500 personnes/

500 guests /500位住客

Emplacements tentes/ Tent spots/

帐篷场地租赁

Emplacements caravanes/

RV parking spots/房车位

Emplacements mobil homes/Trailer

parking spots/可移动小屋场地租赁

Ouvert du 24 mars au 23 septembre

Open March 24th to September 23rd

三月24日至九月23日开放

Hôtels 酒店

FLAGY



AU MOULIN DE FLAGY

Hôtel/ 酒店

2 rue du Moulin

77940 Flagy

01 60 96 67 89

aumoulindeflagy@free.fr

www.aumoulin.fr



→ **À partir de/from:** 77€/nuit,

77€/night, 每晚77€起 (petit-déjeuner

inclus/breakfast included/ 含早餐)

→ **Capacité d'accueil/**

housing capacity/可容纳:

15 personnes (7 chambres)/

15 guests (7 rooms)/

15位住客 (7个房间)

MORET-LOING-ET-ORVANNE [ÉCUELLES]



HÔTEL F1

Hôtel/ 酒店

Rue Simone-Michel-Lévy,

zone artisanale

«Saint-Lazare», Écuelles

77250 Moret-Loing-et-Orvanne

08 91 70 53 26

h2487@accor.com



→ **À partir de/from:** 15€/nuit (dortoir,

15€/night (dorm), 每晚15€起 (集体

旅舍)

→ **À partir de/from:** 30€/nuit (chambre),

30€/night (room), 每晚30€起 (房间)

→ **Capacité d'accueil/**

housing capacity/可容纳:

140 personnes (71 chambres)/

140 guests (71 rooms)/

140位住客 (71个房间)

MORET-LOING-ET-ORVANNE [MORET-SUR-LOING]



HOSTELLERIE

DU CHEVAL NOIR

Hôtel/ 酒店

47 avenue Jean-Jaurès,

Moret-sur-Loing

77250 Moret-Loing-et-Orvanne

01 60 70 80 20

resa@chevalnoir.fr

www.chevalnoir.fr



→ **À partir de/from:** 90€/nuit,

90€/night, 每晚90€起

→ **Capacité d'accueil/housing capacity/**

可容纳: 12 chambres/rooms/ 房间

→ **Petit déjeuner/breakfast/早餐:** 16€

→ Possibilité de restauration pour les

groupes, renseignements auprès de

l'hôtel. Catering available for groups,

contact the hotel for more information.

对团体提供餐饮服务; 详细信息请咨询

酒店

AUBERGE DE

LA TERRASSE

Hôtel/ 酒店

40 rue de la Pêcherie,

Moret-sur-Loing

77250 Moret-Loing-et-Orvanne

06 37 08 86 44/01 64 23 27 02

aubergedelaterrasse@gmail.com



→ **À partir de/from:** 65€/nuit,

65€/night, 每晚65€起

→ **Capacité d'accueil/**

housing capacity/可容纳:

24 chambres/rooms/ 房间

→ **Petit déjeuner/**

breakfast/早餐: 10€



www.msl-tourisme.fr

NOUVEAU SITE WEB TOURISME

NEW TOURISM WEBSITE

新的旅游网站

SUR ÉCRANS, TABLETTES, SMARTPHONES,

BORNE TACTILE À L'OFFICE DE TOURISME

ON SCREENS, TABLETS, SMARTPHONES, TOUCH TERMINAL AT THE TOURIST OFFICE

屏幕, 平板电脑, 智能手机和旅游局的触摸终端上均可连接

Le salon de thé
du château de
Rosa Bonheur
à Thomery.

MORET SEINE & LOING

Tourisme d'affaires et réceptions

Affairs tourism & receptions

商务旅游
及接待

GUIDE RESTAURANTS & HEBERGEMENTS

TOURISME D'AFFAIRES ET RÉCEPTIONS

DORMELLES



COMMANDERIE DE DORMELLES

Impasse Saint-Gervais
77130 Dormelles
01 70 81 46 13/
06 64 69 85 33 (service séminaires)
info@magnificia.fr
seminaires@magnificia.fr
www.magnificia.fr



→ 3 reception halls

→ Hosting capacity :

• Open hall : standing: 230 guests,
sitting : 150 guests, surface area: 350 m²

• Great hall : standing: 180 guests,
sitting : 150 guests, surface area: 198 m²

• Ballroom : standing: 80 guests,
sitting: 50 guests, surface area: 100 m²

• Tower hall : Standing : 80 guests, sitting:
50 guests, surface area : 100 m²

→ On-site accommodations available
(6 rooms, 12 guests)

→ Catering service available

→ Nombre de salles : 3

→ Capacité d'accueil salles :

• Halle ouverte : debout 230,
assis 150, surface 350 m²

• Grande salle : debout 180,
assis : 150, surface 198 m²

• Salle de bal : debout 80,
assis 50, surface 100 m²

• Salle de la tour : debout 80,
assis 50, surface 100 m²

→ Hébergement sur place (6
chambres, 12 personnes)

→ Traiteur

→ 会议室 : 3个

→ 接待能力 :

• 开放式大厅 : 站着230位, 或坐着150位; 面积: 350m²

• 大厅 : 站着180位, 或坐着150位; 面积: 198m²

• 舞厅 : 站着80位, 或坐着50位; 面积: 100m²

• 塔楼厅 : 站着80位, 或坐着50位; 面积: 100m²

→ 提供现场住宿 (6个房间, 12位住客)

→ 有餐饮服务

LA GENEVRAIE



AUBERGE DE LA GENEVRAIE

8 rue du Bourg
77690 La Genevraie
01 64 45 83 99
aub.genevraie@wanadoo.fr
www.auberge-de-la-genevraie.com



→ 1 reception hall

→ Hosting capacity: 20 to 50 guests + terrace

→ Restaurant on site

→ Nombre de salles : 1

→ Capacité d'accueil salle : 20 à 50

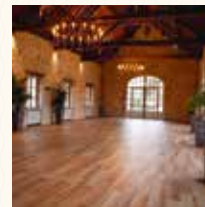
→ Terrasse : oui

→ Restaurant sur place

→ 会议室 : 1个

→ 接待能力 : 20至50位+露台

→ 有餐厅



LES JARDINS DE BERVILLE

Domaine de Berville,
Route de Moret
77690 La Genevraie
06 85 86 27 49/06 88 72 51 31
contact@les-jardins-de-berville.fr
www.les-jardins-de-berville.fr



→ 1 reception hall

→ Hosting capacity: standing: 180 guests,
sitting: 130 guests

→ Catering: free choice

→ 会议室 : 1个

→ 接待能力 : 站着180位, 或坐着130位

→ 餐饮服务 : 自由选择

→ Nombre de salles : 1

→ Capacité d'accueil salle :

130 assis/180 debout

→ Traiteur : choix libre

MONTIGNY-SUR-LOING



HARAS DU CROC-MARIN

Chemin des Trembleaux
77690 Montigny-sur-Loing
01 64 45 84 01 / 06 08 60 40 73
07 69 82 79 83
contact@harasducrocmarin.com
harasducrocmarin.wixsite.com/crocmarin



- Nombre de salle : 1
- Capacité d'accueil salle : 40
- Hébergement sur place : gîte/
chambres d'hôtes
- Traiteur : non, cuisine maison

- 1 reception hall
- Hosting capacity : 40 guests
- Lodgings on site : 3 cottages available
- Catering : homestyle cooking

- 会议室 : 1个
- 接待能力 : 40位
- 定价 : 每人20€
- 餐饮服务 : 家常菜
- 住宿 : 3个商务度假屋



LE DIV'20

20 rue du Loing
77690 Montigny-sur-Loing
01 64 45 76 79
restaurant.lediv20@gmail.com
www.restaurantlediv20.fr



- Nombre de salles :
1 ou 2 salles dans le restaurant
+ 1 salle dans le village
- Capacité d'accueil salles :
15-20 par salle au restaurant,
20 dans la salle en bas du village
- Terrasse
- Restaurant

- 1 or 2 reception rooms in the restaurant + 1
room in another location
- Hosting capacity : 15 to 20 guests in the
restaurant rooms, 20 in the other venue
- Terrace available
- Restaurant

- 会议室 : 餐厅内1-2个+城镇里另1个
- 接待能力 : 餐厅内的会议室15至20位; 城
镇里的会议室20位
- 有露台
- 有餐厅

MORET-LOING-ET-ORVANNE [ÉPISY]



AUBERGE DE L'ÉCLUSE

1, rue Grande, Épisy
77250 Moret-Loing-et-Orvanne
09 51 56 72 35
auberge77episy@free.fr
www.auberge-episy.com

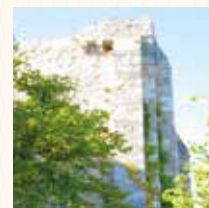


- Nombre de salles : 2
- Capacité d'accueil
salles : 70 et 30
- Restaurant

- 2 reception halls
- Hosting capacity : small venue: 30 guests,
big venue: 70 guests
- Restaurant

- 会议室 : 2个
- 接待能力 : 大厅70位; 小厅30位
- 有餐厅

MORET-LOING-ET-ORVANNE [MORET-SUR-LOING]



DONJON DE MORET

15 rue du Donjon, Moret-sur-Loing
77250 Moret-Loing-et-Orvanne
06 42 05 63 85
btb@lamanufactureschateaux.com



- Nombre de salle : 1
- Capacité d'accueil salle : 80
- Terrasse : jardins
- Traiteur : choix libre
- Hébergement sur place :
10 personnes

- Hosting capacity : standing/sitting : 80
- Garden Terrace
- Catering : optional
- Lodgings on site : up to 10 guests

- 接待能力 : 80位
- 有露台及花园
- 餐饮服务 : 可选
- 住宿容量 : 10位



HOSTELLERIE DU CHEVAL NOIR

47 avenue Jean-Jaurès,
Moret-sur-Loing
77250 Moret-Loing-et-Orvanne
01 60 70 80 20
resa@chevalnoir.fr



- Nombre de salles : 3
- Capacité d'accueil salles :
• 25 à 30
• 50 à 60
• 70 à 80
- Traiteur : oui
- Patio
- hébergement sur place

- 3 Reception halls
- Hosting capacity :
• 25 to 30 guests
• 50 to 60 guests
• 70 to 80 guests
- Catering service available
- Patio
- On site acomodations available

- 会议室 : 3个
- 接待能力 :
• 25至30位
• 50至60位
• 70至80位
- 可提供餐饮服务
- 有院子
- 可提供现场住宿



LE JARDIN DES LYS

14 rue du Peintre Sisley
Moret-sur-Loing
77250 Moret-Loing-et-Orvanne
01 60 71 61 42
le.jardin.des.lys@orange.fr
www.lejardindeslys.fr



- Nombre de salles :
2 salles en rez de chaussée,
une salle banquet à l'étage
- Capacité d'accueil salles :
105, salle banquet seule 50
- Restaurant

- 2 reception halls on the 1st floor, 1 banquet
hall on the 2nd floor
- Hosting capacity : 105 guests total, banquet
hall only: 50 guests
- Restaurant

- 会议室 : 1层2个会议室, 2层1个宴会厅
- 接待能力 : 整场105位; 宴会厅50位
- 有餐厅

TOURISME D'AFFAIRES ET RÉCEPTIONS



THALIE THÉÂTRE

Rue George-Morangier
Moret-sur-Loing
77250 Moret-Loing-et-Orvanne
06 68 91 10 11
apidiff@wanadoo.fr
www.cafethalietheatre.com

- Nombre de salle : 1
- Capacité d'accueil salle(s) : 105
- Taiteur : sur devis, collation

- 1 reception hall
- Hosting capacity : 105
- Catering : on quotation

- 会议室 : 1个
- 接待能力 : 105位
- 餐饮服务 : 请看报价单。

PALEY



MOULIN DE GUÉLIZ

1 route du Petit moulin
77710 Paley
01 70 81 46 13 / 06 64 69 85 33
(service séminaires)
info@magnificia.fr /
seminaires@magnificia.fr
www.magnificia.fr



- Nombre de salles : 3
- Capacité d'accueil salles (assis/debout) :
- Salon Palis : 110/150
- Salon des Ormes : 30/60
- Salon du Lunain : 40/120
- Hébergement sur place : 34 couchages, 15 chambres

- 3 reception halls
- Hosting capacity (sitting/standing):
- Salon Palis : 110/150
- Salon des Ormes : 30/60
- Salon du Lunain : 40/120
- Lodgings on site : 15 rooms available, up to 34 guests

- 会议室 : 3个
- 接待能力 :
- Salon Palis : 坐着110位, 或站着150位
- Salon des Ormes : 坐着30位, 或站着60位
- Salon du Lunain : 坐着40位, 或站着120位
- 住宿容量 : 34位, 15个房间

SAINT-MAMMÈS



AU FIL DE L'AUTRE

48 rue des Palottes
77670 Saint-Mammès
06 78 59 70 99
http://aufildelaautre.jimdo.com

- Nombre de salle : 1
- Superficie salle(s) : 40 m²
- Capacité d'accueil salles : 20 assis/35 debout
- Traiteur : choix libre

- 1 reception hall
- Surface area : 40m²
- Hosting capacity : sitting: 20 guests, standing: 35 guests
- Catering : Optional

- 会议室 : 1个
- 接待能力 : 坐着20位, 或站着35位
- 面积 : 40m²
- 可提供餐饮服务

TOURISME D'AFFAIRES ET RÉCEPTIONS

THOMERY



AUX TILLEULS

5 route de Champagne
77810 Thomery
01 60 70 06 62
aux-tilleulsrestaurant@gmail.com



- Nombre de salle : 1
- Capacité d'accueil salle : 80 à 90 personnes
- Restaurant

- 1 reception hall
- Hosting capacity: 80 to 90 guests
- Restaurant

- 会议室 : 1个
- 接待能力 : 80至90位
- 可提供餐饮服务



CHÂTEAU DE ROSA BONHEUR

Château de By
12 rue Rosa Bonheur
77810 Thomery
09 87 12 35 04
contact@chateau-rosa-bonheur.fr
www.chateau-rosa-bonheur.fr



- Nombre de salles : 3
- Capacité d'accueil salles : 190 personnes
- Hébergement : ouverture en 2019

- 3 reception halls
- Hosting capacity : 190 guests/hall
- Lodgings on site : opening in 2019

- 会议室 : 3个
- 接待能力 : 每厅190位
- 住宿 : 2019年年中开放

TREUZY-LEVELAY



MOULIN DE LAUNOY

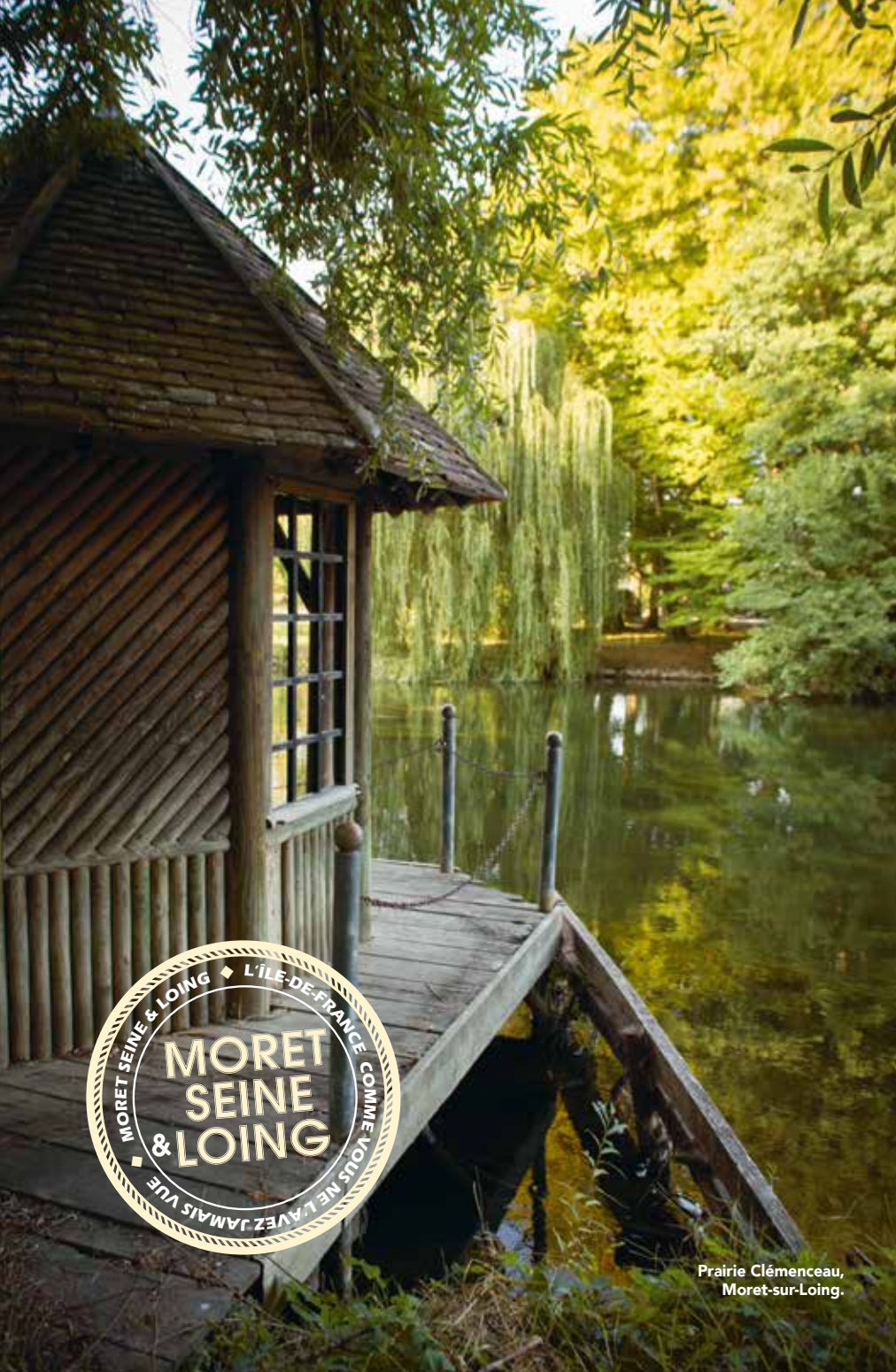
3 rue du Moulin
77710 Treuzy-Levelay
moulindealaunoy@yahoo.com



- 2 reception halls
- Surface area:
- Big venue: 110m² (80 guests)
- Small venue: 70m² (30 guests)
- Terrace available
- Catering: on quotation
- Lodgings on site available

- Nombre de salle : 2
- Superficie salle(s) :
- 1 salle 110m² (80 personnes)
- 1 salle 70m² (30 personnes)
- Terrasse : parc ouvert
- Traiteur : oui, sur devis

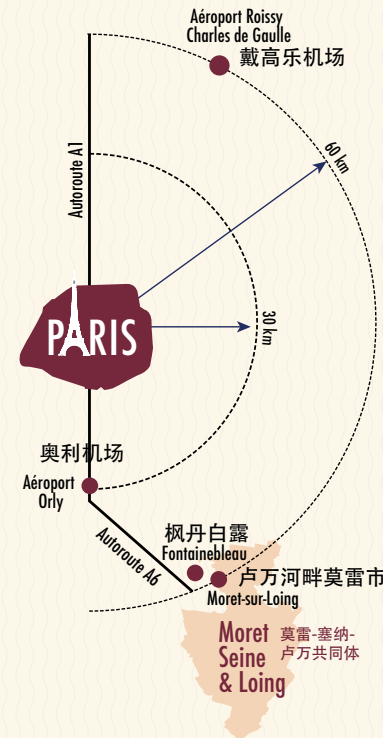
- 会议室 : 2个
- 接待能力 :
- 大厅 : 坐着80位; 110m²
- 小厅 : 30位; 70m²
- 定价 : 请看报价单
- 露台与开放式花园
- 餐饮服务 : 请看报价单



Prairie Clémenceau,
Moret-sur-Loing.

INFORMATIONS PRATIQUES

Venir à / Coming to Moret Seine & Loing 如何来莫雷-塞纳-卢万共同体



Arriver à Moret-sur-Loing :



- **En voiture** : A6, sortie Fontainebleau, puis direction Montereau
- **By car**: Take Highway A6, exit at Fontainebleau, then follow Montereau
- **驾车**: 上A6高速路, 在枫丹白露下高速路, 然后跟着蒙特罗(Montereau)方向



- **En train** : Gare de Lyon Grandes Lignes Transilien (Dir. Montargis, Laroche-Migennes) Descendre à Moret-Veneux-Les Sablons
- **By train**: Trains from Gare de Lyon station (towards Montargis or Laroche-Migennes), get down at "Moret - Veneux-Les Sablons".
- **火车**: 在巴黎里昂火车站, 上蒙塔日(Montargis)或拉罗什-米热讷(Laroche-Migennes)方向的火车。在莫雷-沃讷莱萨布隆 (Moret - Veneux-Les Sablons) 下列。

Information sur les trains (horaires) :

www.transilien.com

train schedule available on the website : www.transilien.com

列车时间表 : www.transilien.com



Périmètre des 5 communes historiques qui forment la Commune Nouvelle de Moret-Loing-et-Orvanne.

INFORMATIONS PRATIQUES

Pour préparer sereinement
votre escapade
en Seine & Loing,
contactez l'Office de Tourisme
Moret Seine & Loing :
01 60 70 41 66
tourisme@ccmsl.com



For a smooth planning
of your trip in Seine & Loing,
Contact the Moret Seine & Loing
Tourism Board : +33 (0)1 60 70 41 66
tourisme@ccmsl.com

为了更好地安排您的塞纳-卢万区之
行, 请与莫雷-塞纳-卢万旅游局联系:
+33 (0)1 60 70 41 66
tourisme@ccmsl.com

Sur place, par téléphone
ou par courriel, l'équipe de
l'Office de Tourisme Moret
Seine & Loing vous propose :

- des renseignements
touristiques actualisés
(transports, hébergements,
restaurations, loisirs et
événements),
- des visites guidées sur

réserve (groupes et
individuels),

- les plans des communes
de la Communauté de
Communes et les horaires de
bus et de trains,
- une boutique de souvenirs
(cartes postales, livres...) et
des cartes IGN, Topoguides
sur les randonnées sur le

territoire de la Communauté
de Communes et la forêt
de Fontainebleau,

- la vente de cartes de pêche,
- un service ponctuel de
billetterie,
- un service de
photocopies.

On site, by telephone or by
email, the Moret Seine &
Loing Tourism board's team
provides :

- Up to date travel
information (transportation,
accommodation, activities and

events)

- Individual and group guided
tours (upon booking only)
- Maps of the area, bus and
train schedules
- A souvenirs shop (postcards,
books...), IGN maps and

hiking guidebooks of the area
and the Fontainebleau forest

- fishing licence
- A ticket office
- Photocopy service

通过电话或邮件, 莫雷-塞
纳-卢万旅游局给您提供:

- 最新旅行信息
(交通, 住宿, 休闲娱乐
活动等)

- 个人与团体跟随向导游览
(须预订)
- 莫雷-塞纳-卢万共同体的
地图与公交车及列车时间表
- 纪念品店 (明信片, 图书

等) 以及徒步路径地图与
方便指南

- 钓鱼地图
- 购票处
- 复印服务

Retrouvez sur notre site
internet, tout l'agenda
des manifestations de la
Communauté de Communes

For local events and
festivities' time and dates,
please check our website

莫雷-塞纳-卢万共同体的娱乐活
动时间表在

www.msl-tourisme.fr

Ce guide a été réalisé par l'Office de Tourisme et le Service Communication Moret Seine & Loing.
Informations: Office de Tourisme (les informations contenues dans ce guide ont une valeur indicative,
informatrice et non contractuelle). **Création graphique** : Laurent Assuid/Service Communication MSL. **Traduction**:
Yuying Cui, Louise Berthier, Office de Tourisme. **Photos** : Aude Boutillon, Une Terre d'images, Freepik, DR.
Les photographies sont la propriété des établissements présentés dans ce guide. **Impression** : Imprimerie Vincent, Tours.
Guide gratuit, ne peut être vendu. Imprimé en avril 2019.

LES NOUVEAUX GUIDES TOURISTIQUES DE MORET SEINE & LOING



Trois nouveaux
guides touristiques
& un nouveau
site internet
www.msl-tourisme.fr



www.ccmsl.fr

MORET SEINE & LOING,
L'ÎLE-DE-FRANCE COMME VOUS
NE L'AVEZ JAMAIS VUE



Montigny-sur-Loing.



OFFICE DE TOURISME MORET SEINE & LOING

Moret Seine & Loing Tourism Office

莫雷塞纳卢万旅游局:

4 bis, place de Samois - Moret-sur-Loing

77250 Moret-Loing-et-Orvanne

Tél. : +33(0)1 60 70 41 66

Courriel : tourisme@ccmsl.com

Jours et horaires d'ouverture

Opening days / 开放时间

D'avril à septembre

Lundi : 10h-12h30
et 14h-17h

Du mardi au vendredi :

10h-12h30 et 14h-18h

Samedi, dimanche

et jours fériés : 10h-18h

D'octobre à mars

Du mardi au samedi :

9h30-12h et 14h-17h

Fermé

dimanche, lundi

et jours fériés

April to September:

Monday: 10am-12:30pm/
2pm-5pm

Tuesday to Friday:

10am-12:30pm / 2pm-6pm

**Saturdays, Sundays and Public
holidays:** 10am-6pm

October to March:

Tuesday to Saturday:
9:30am-12pm/2pm-5pm

四月至九月:

周一: 10:00-12:30/
14:00-17:00

周二至周五:

10:00-12:30/14:00-18:00

周末及节日: 10:00-18:00

十月至三月:

周二至周六:
9:30-12:00/14:00-17:00

www.msl-tourisme.fr

Communauté de Communes Moret Seine & Loing
23, rue du Pavé Neuf - CS 80214
77815 Moret-sur-Loing Cedex
Tél. : 01 60 70 70 20 - Site : www.ccmsl.fr

msl
Moret Seine & Loing
Communauté de Communes